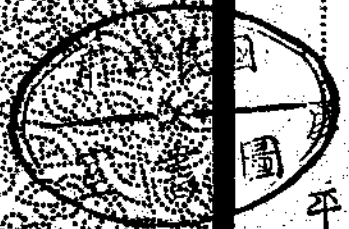


新婦女

第四期

目錄

如何普及婦女教育	任肇勳
愛論凱的婦女運動觀	白理智
家庭制度與婦女	霞非
談「童養媳」的弊害	康式如
解放與救蕩	筱霞
家政處理之我見	博屏
妊娠時關於胎兒長成及母體變化須知	非屏
家庭小工藝——浣洗皂的製造	饒蟲
介紹幾樣家庭食品	饒蟲
別	饒蟲
阿庸傳(續)	心揮
高司密斯傳(Oliver Goldsmith)讀後感	陳玉
劇本 中秋節	周真
新 何之辭	周真
詩 還鄉吟	經娟
日本女性的性格(續)	長谷川如是閑作
福州農村婦女	張經昌
涿縣婦女生活素描	大榮



中華民國二十八年九月出版

新婦女

第四期目錄

中華民國二十八年九月出版

論述

- 如何普及婦女教育.....任肇勳 一三
- 愛倫凱的婦女運動觀.....白理智 五七
- 家庭制度與婦女.....震非 八〇
- 談「童養媳」的弊害.....康式如 一三
- 解放與放蕩.....筱霞 一四一六

家政

- 家政處理之我見.....博屏 一七一九
- 妊娠時關於胎兒長成及母體變化須知.....非非 二〇二四
- 家庭小工藝——浣洗皂的製造.....柏二五 二六
- 介紹幾樣家庭食品.....饒虫 二七

文藝

- 別.....滌二八 三一
- 阿庸傳(續).....心揮 三二三四
- 高可密斯傳 (Oliver Goldsmith) 讀後感.....玉三五 三六
- 本劇 中秋節.....陳徽 三七四一
- 何之辭.....周眞 四二四三
- 還鄉吟.....經娟 四四

專載

- 在電車裡見到的日本小學生.....祝唐 四五 四七
- 日本女性的性格(續).....張長谷川如是閑作 四八 四九
- 出席涿縣婦女座談會紀事.....周眞 五〇 五二
- 天津水災視察報告.....王賓 孫五三 五四

通訊

- 福州農村婦女.....大榮 五五 五九
- 涿縣婦女生活素描.....彥平 六〇 六一

問題解答

- 家庭小常識.....張旅 今六二 六五
- 太液曲.....信子 二六
- 為水災乞賑詞.....傅嵩 一六
- 記某才女絕命詩.....梅君 一〇
- 困厄山 (The Bazaar Mountain).....英心 一七
- 春夜，暑夜，秋思 暮秋 題畫.....綠蔭軒主 一六 四三
- 真的美.....濱 六五
- 容貌的美和心的美.....蓀 五二
- 可以信賴的妻子.....蒨 四九

◀次目號刊創刊本▶

創刊致詞
 婦女運動史的簡述
 中國婦女往何處去
 新婦女的動向
 中國家族制度的沿革
 論婦女職業問題
 婦女與體育
 漫談新婦女
 德國的婦女運動
 日本婦女界代表的談話
 怎樣實施家庭教育
 兒童時裝介紹
 處理嬰兒啼哭的方法
 夏季的家庭衛生
 獻給主婦們——一個記賬的方法
 蚊蟲之害及預防法
 詩——遙憶，睡起口占，欣逢老友，江頭即目，春感
 女性與文學
 沒有主人的芳菲
 雲兒
 隨筆
 復活的槐樹
 彰武之婦女生活
 蒙古通訊

◀次目期二第刊本▶

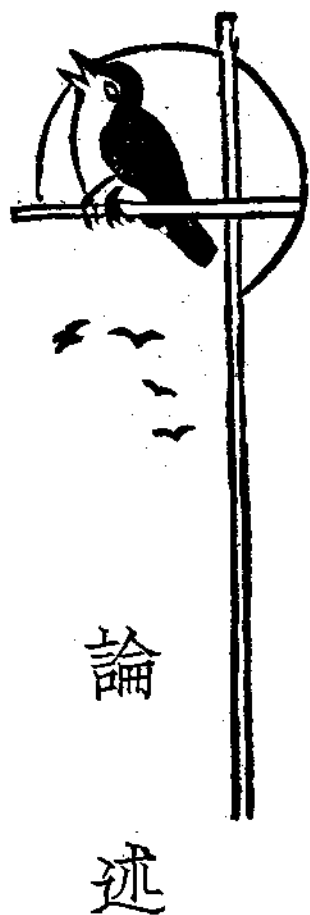
新婦女的人生觀
 漫談女子教育
 獻給熱心婦女運動者
 新婦女應有的認識
 中國婦女與文學
 苦果
 離情
 何庸傳
 新詩 憶兒時的竹葉船
 詞：漁家傲：蘇幕遮：訴衷情：好事近
 誰慣壞了我們的孩子
 維生素的供給與兒童發育的關係
 兒童時裝介紹
 談婦女的時裝熟
 日本女性的性格
 本社招待新聞記者致詞
 宋部長致詞
 廣州婦女生活聯爪

◀次目期三第刊本▶

所望於今日之青年婦女
 新婦女運動的必要認識
 婚姻問題之我見
 談女職員的痛苦
 中國婦女與文學
 綠色樂園的建設與生活的設計
 家庭和兒童
 夏季食物防腐法
 家庭小常識
 苦果
 阿庸傳
 新詩：何之辭
 講演詞（一）
 講演詞（二）
 厚和婦女生活一斑
 蒙古婦女的婚俗

告預號專期下

我 的 理 想 生 活



論 述

如何普及婦女教育

社會是由多數分子組成的。社會的廣續與推進，有賴於分子間的分工與合作。女子在社會國家中也佔了很重要的地位。她們不但直接影響本代的興衰，還能影響次代的國運。所以，為求國家日益繁榮，日益富強，民族日益興盛，日益進步，是非使這佔重要地位的分——女子——充分地發揮她們的力量不可！這種偉大力量由來，便基於她們自幼所受的教育。我國女子自古就處於被支配地位，所謂名門閨秀是大門不出二門不邁的人物。她們活動的範圍便是家庭，「出嫁」也不過是從這個家庭轉移到那個家庭而已，她們的職責無非是「操持家務」，「孝敬翁姑」，「無違夫子」和「照料子女」罷了。「女子無才便是德」能服從，能吃苦，能不反抗，就是最好的品德，還受教育做什

新婦女 (論述) 如何普及女子教育

任肇勳

麼？她們忽略了女子在文化上，民族上應有的天職，她們忽略了女子在社會上活動的重要；她們更忽略了女子在家庭中的地位及偉大的「母教」；所以纔造成女權的被摧殘及國勢的更衰弱。多數人認為男子是社會的中心，男子教育應當竭力推進期於普及，但女子也相當男子的重要，甚或較男子更為重要，所以女子教育的普及尤為當務之急。

按女子教育的要旨，謂「女子教育須確認培養博大慈祥之健全的母性，為救國保民之要圖，優生強種之基礎。」這種要旨實為建設女子教育必不可易的方針。尤其中國今日，一切建設，皆當興舉之時，民族的生存，國家的建設，社會的組織，都賴於有力女子的特別貢獻，因此，在此時為「普及女子教育」吶喊，許不致被人看為迂闊吧？

至於如何普及女子教育，當道教育專家諸公自有極恰當極適宜的方法，筆者不揣冒昧，謹將管見列後，敬祈高明指正。如有出而指導，便算達到「拋磚引玉」的希望了！

普及女子教育，並不是一件容易事。那是非有縝密計劃，充足經費及偉大執行力量不可，因之我把這種偉大事業，分爲國家，地方，家庭，個人四方面來說：

(一) 國家方面 普及女子教育，當由國家推行最低限度，當使全國女子都享受所規定的「義務教育」年限，這種「義務教育」在德意各國也稱「強迫教育」，全國女子到達入學年齡，必須強迫入學，有不遵辦者，其父母或負責人須受相當罰款。兒童在此期間，可灌輸應用學識及愛國思想。經費可由國庫規定相當教育費，學生或免費入學或酌付學費，他如監督，考核負責人員之成績，均須由國家嚴厲執行，以防推行不力及怠惰等情，此外，更當多設女子小學，中學或各種職業學校以便學生深造。

(二) 地方方面 地方方面當酌量「因地制宜」，以補國家能力所不及。他如褒獎富戶捐款興學，或特別加捐稅以便添設此種義務小學之用。如款項充足，亦當多設中小學或師範學校。

(三) 家庭方面 爲家長者，當明瞭使兒女受教育乃

自身應盡的義務，不必等國家或地方以刑罰來臨，即當自動送子女入學，一俟受完數年「義務教育」之後，再送入較高學校深造，萬不可以爲女子終是「人家」人而不肯花錢令其升學，因爲女子深造之後，學識充足，方能服務社會或造福國家，難道國家還是人家的嗎？如各該生家長明乎此情，則女子自幼便不難享受相當教育了。

(四) 個人方面 個人自幼當明悉教育之重要，便可自動的於到達入學年齡時入學，以後深造時，更可設法向父母或家長婉言相商，或可取得同意，但年齡既長，自然靠半工半讀，也可維持，這全看個人肯不肯努力。「有志者事竟成」，個人肯發憤向學，自易成功，將來或成社會柱石，國家棟樑，是可以預卜的。

再者，現在我國的私立女校學費太貴，國立或官立學校又位少難容，因此更使多數女子致而廢學，殊非善策，故國家方面當竭力擴充班次，減低學費，增添獎金或可以使環境較差的學生，也有升學深造的機會。功課方面，要格外充實以求致用，規矩方面，要趨於嚴正以敦品勵學，監督方面，要嚴緊以防推行不力致效率銳減，學校教職員方面，要審慎聘請，但待遇須力求良好，以便集全力施教或管理。

以上謹就正當學齡兒童之入學次第而言，但多數有因特殊情形以致廢學或失學者，既然要求普及，不得不謀補救方法：我想下列諸項，似亦當審慎辦理。

(一) 設立半日學校或夜校。工廠女工，終日勞碌，多因環境關係，未能入學，致爲「一睜眼睛子」殊爲可惜，廠方當局亦當設法抽時間設立學校，俾其享受相當教育，日後自然於工作大有裨益。在職女員，也可於公務餘暇，入夜校以充實自己學識，將來或可謀得較好地位。當局方面，也可設立半日學校或夜校，令家庭中婦女加入。

(二) 設立職業學校。入職業學校，一方面求得學識，一方面練習技能，以備將來投身社會之準備，這種學校多半由地方或國家設立，學生半工半讀是很方便的。

(三) 用民衆教民衆法，即曉莊所實行之「小先生制」，一個女學生，可以利用餘暇，如寒假或暑假，做些普及教育的工作，這種計劃，有的地方已經實行過，成績也很不錯。有志的人，大可以試一試，收效很大。

(四) 妻的再教育。現在結婚的女性，大半還有沒受過教育的或程度很低的，有知識有學問的丈夫，以爲非和妻離婚不可，因爲妻不識字沒學問，這種舉動也太荒謬。我的意思是：爲丈夫的大可以抽出相當時間，親自教妻

識字讀書，一面獎勵，一面導誘，日久也能得到相當學識，來執行「母教」的任務。這也可以說是普及女子教育的一個最好辦法。

社會的基礎，在於良好家庭之建設，良好家庭之建設，即是女子的一種任務，如何執行任務如何使家庭生活美滿，是非處有相當訓練不可。這種訓練，在普及女子教育上，也佔重要的地位，(一)養成純潔女性的人格，(二)養成克勤克儉的美德，(三)養成溫柔而篤的性情，(四)要有操持家政的知識，(五)吃苦耐勞的精神，(六)教養子女的方法，這都是女子本身應有的條件，此後，不管是「回到家庭去」或是一走入社會去一都有裨益。

總之，普及女子教育，已成今日必爲之工作，有識之士，都當竭盡能力推行，我們女子們，自然當担起這種偉大的使命來，這是推行婦運中最大問題也是提高女權最大關鍵。試想我們的同伴，都是瞎子，都是殘廢，她們能幫我們什麼？但是，我們發揮我們的力量，去使他們盲而復明，殘而復生，弱而復強，跛而復走，全加入我們的行列，努力向前，以求得我們的光明。孤掌難鳴。衆擎易舉，那時候，我們力量增大了，我們的自由才可以得到，姊妹們！努力吧！

新婦女 (論述) 如何普及女子教育

四

困厄山 (The misery mountain)

英譯

蘇格蘭底的話——設將大類目前所受之噩運或痛苦皆集於一所，聯合後：平均還之衆人；則一般素怨命乖時蹇之徒，必仍希其原有者。

赫雷斯 (Heres) 的解釋——吾人現所遭遇之種種困厄，較之任何他人所有亦爲易於忍受，設與之易地以處，換所而居。

……反來覆去地思考這兩句人生論譚，不覺坐在圈椅上徐徐陷入夢鄉；朦朧中，似乎朱彼得 (The piper) 預布了一道御旨——每人可以帶了自己的痛苦去拋到一起了。

……一片廣無涯際的曠野上，霎時間，如排山倒海般的人群蜂擁而至。一個個眉色飛舞的丟下所攜的包裹！一瞬間便堆如山積上出雲霄。

凡塞 (Fancy)，一位飄然若仙的婦人，在這盛典內十分忙碌。她一手持了面放大鏡，身上着一件刺繡了妖魔繒像，寬弛而輕鬆的外氅；風一吹來，鬼隆的面孔愈加猙獰了。她引了人們到這兒來，幫着他們結束包裹再助他們舉到肩上。

一個人小心翼翼地攜來件繡花包袱，一下子拋到大堆上，原來是貧窮。又一個，氣喘吁吁跑來，撲的擲下了，哦！是他的妻。

愛人們攜來了邱比德的箭，火焰，等花樣百出的物件。歎息着，啼哭着，呻吟着，却捨不得去扔，走到切近搖搖頭，依舊去了！

許許多多的老婦人拋去面部的皺痕；幾個年輕人剝掉了他們的黃黑皮膚……紅的鼻尖，寬的嘴唇，黧的牙板……僅這些人體陋形，便積了個絕大的峯巒。

一個放蕩的浪子扔下記憶力走了；另一個，毫不足取的流氓扔下謙恭去了！

大可形驚時是在這整個地儀式中，所扔下的絕不會見了點兒真正的痛苦和罪惡，不過每一個人都是藉此機會去丟掉他奮怒的偏見的缺陷，以遂一己浮沒之快罷了！

我一驚出一身冷汗。於是我醒了。——改譯 The Spectator NO. 558.

愛崙凱的婦女運動觀

白理智

新的時代是展開了！伴了它的展開，中國婦女的前途，也邁過了曙光期而走入另一階段。過去所謂以男性為中心的發展——社會的演進，歷史的推移，已不合乎環境之需要。今後這歷史巨輪的運轉，婦女亦自有其時代的任務。即往昔之婦女，對於民族亦曾貢獻偉大之動力，不過隱而不彰；與現代有程度上和方式上的區別而已。兩性間能力的優劣，根據事實之分割，任何一方都不能操左券。以故我們如客觀的分析兩性之能力，不應固執的注意到優劣；而要冷靜的觀察它們的特質。使婦女能力的特質得到充分的發展，則女性之偉大自見！

中國婦女運動史的開端是與辛亥革命有同樣的歷史背景。此後一起一伏，總是隨了周圍空氣的緊張而升降；與政治變動成爲交響式的音樂，而它的特點便是膚淺和過激。此種現象便是歐西各國也都有過；以往在歐洲有許多關於婦女解放的論調，大都具有局部偏見或無根據的辯理。直至瑞典作家愛崙凱女士 Ellen Key 出現，始作一折中貫一之理論，爲一般人所主張；而在中歐放一異彩。女士

主張婦女運動當以人格爲主旨，承認兩性天賦之不同及分工之必要，所爭取的是和男子同等的人格和男子已有的人權。至於經濟獨立職業解放……等問題，皆屬次要。因爲人格人權的被忽略爲女子地位低落的基本元素，經濟上職業上的束縛不過是它的反映而已。談到經濟方面，則兩性間相互的依賴更爲密切，Dr. Saleeby 說：『男女相互經濟獨立，殊無意義可言；何則？男女兩性相互各自獨立，其自身必不能生產』。蓋因兩性的聯繫，均足鼓勵對方，使之工作有興趣，使之對生活感到愉快；而助長進取的精神。故兩性協力可以加強進化的力量，已屬無可非難；惟必擇一適宜之情狀而發揮自身的優點，始能產生合理之效果。有如匠人施工，必定要引鋸解木，揮鑿解石，纔能構成建築；倘若亂用工具，那麼毀材廢事，也自在意中。以這點爲出發點，回溯到千百年前的女性生活，她們地位低落和反抗性的弱減，也可以說是不違反進化原則。根據進化論的闡明，一切生物之所以能維持生存及傳種的繁榮，乃因其具有天然的『適應』能力；否則必不能逃出物

競天擇的法則而歸於消滅。這樣假若我們承認有史以來婦女是進化的，那麼她們的從屬式生活未始不是一種適應的本能表現。反之設若否認此推論，則首需斷定婦女是退化的。可是在現代女子的身上，無論精神和肉體，都找不出一點來去證明她比男子落伍！但這樣講豈非失去婦女運動的大前提了麼？不是的，因為適應不是一個固定的『常數』，而是環境的『函數』。環境是無時不在變動的；所以適應自不能永遠依照傳統法則。社會進化的結果，婦女的適應方法，也隨着進步。研究與領導這新適應的方法，使之合理，使之合乎時代要求，便是新婦女的時代任務了。故此運動非意識上的形成；而是自然的必要；不是我們在指導着時代，而是時代在催促着我們。

現在婦女已打進了許多社會職業的部門，已獲得到一些發揮自身能力以謀人羣福利的機會。在這樣的自由空氣中，最易使人忘掉本身特質，將自己的『能力經濟』貢獻到不適宜的處所，致成顧此失彼。至於特質是什麼呢？便是除去體質上與男性的差別外，尙有成爲靈敏上動力的母性；而母性與社會進化，又有巨大之影響。

什麼叫做母性呢？按心理學的說法，人類靈敏生活之主動力，不是理論的聯會；乃是感情的聯會。此外尙有一

極重要之因子，便是意志。一切啓示我們的動作，刺激我們的努力，都是意志與感情聯會的結果。此種聯會，特別表現於女性靈敏中的，便是母性。母性具有廣大的隱力；它的表現是授予，犧牲，溫柔，化育；是利人主義的種子，是一切美德的根源。人類在未開化時便有母性的表現，它是天性中洪大之自然力，一種超理性的思維。史前期的人類的世界觀是極端狹窄；兩族人相遇可能無條件便互相攻擊，但也會盲目的愛護他們的幼兒。同是對於二者，爲何有極相反的行爲呢？這便因對後者有母性作用的原故。此後分工之結果，男子是從事於對外的漁獵戰爭等工作，日常受着攻殺掠奪的薰染，漸積的養成充分的利己觀念。而同時女子們呢？她們却經常過着看護整理的生活，照應家庭和幼兒，總是不辭辛苦的工作着，以使別人獲得滿足爲榮幸，所以漸積的養成充分的利人觀念。這兩種矛盾觀念可謂罪惡與純潔的對比；二者交互發展而形成人類之文化。有了這樣的前提，母性之偉大，自有歷史上的根據，無庸贅言！

再者母性對於兒童先天遺傳與後天環境，都具有絕大勢能；此與社會進化發生直接因果關係。母性與兒童心理的互應，猶之母乳與兒童生理的互應。以故愛崙凱女士，

根據此點而不主張兒童公育。因為它不但是太理想化了，不易實行；並且限制兒童之自然發展，使天真的靈感趨於嚴整和硬化。因之利人愛他的觀念弱減；而社會罪惡增加。女士認為社會上之黑暗現象，女性誤用本身的特質能力，乃為其一大原因。蓋訓練兒童之精神與身體，使之得到正確之發育，為一切民族進化之關鍵。而自然的啟示，母性與兒童靈感乃有神秘性的連索。

此外母性作用不單影響後代；即對於一般男性，亦有其絕對價值。倪爾文 (Washington Irving, 美國作家) 說：「女子的心中，藏有極純潔的火焰種籽；在平常是靜伏着，但一到那厄運黑暗來臨，它就會放出強烈的光彩！」他又說：「好比籐蘿，將它孀娜的枝葉纏在橡樹上；當橡木被雷電擊碎之時，它還揪纏把它束起。這樣女子當男子在否運中的時候，便將自己鑽入他的天性深處；溫柔扶起那低沉的頭頸，再喚起那顆灰了的心！」於此可見母性給予男子的影響是如何深刻。而 Dr. Saleeby 所云之兩性相互獨立即不能生產，亦自有其充分理由。

實言之，母性與社會進化有多方面的關係。用之不適宜，則引起人類的病態心理，引申為一切不自然現象之因基，如使之全能發揮，則在人類之意識上與生理上，均可

新婦女 (論述) 愛崙凱的婦女運動觀

啓發完美的途徑，達到優生學之理想目的；直接使社會上各個份子趨於健全，間接則增強美德情緒與工作效率。所以母性無論站在何等立場，均有其無時間性的價值！我們應當認清愛崙凱的主張，抱定這個基本觀念。在婦女運動實施的當口，不要忘記自身之特質，偉大的母性！

記某才女絕命詩

心役

昨閱鄒翰飛三借廬筆記載：一某才女以所適非偶，復遭姑惡，迫不得已，自經殞命，遺絕命詩十首……茲錄其三，哀艷淒涼，不忍卒讀，可見舊式不良婚姻之一斑，而汎汎人海中，類此之女性，尙不知有多少浮沉待拯也。悲夫！

風敲庭竹雨聲譁，百轉愁腸只自嗟！燈火不知人永訣，寒宵猶放一枝花。(其一)

香焚睡鴨裊青烟，哭拜人家託可憐。但願郎君情性轉，一坯黄土也安然。(其二)

獨立庭除暗壁扉，妾今視死已如歸！憐牠梁上呢喃燕，來日窗前只自飛。(其三)

家庭制度與婦女

霞 非

在現代的社會裏，家庭制度可以分爲兩種來說：一種是聚族而居的大家庭，一種是一夫一婦的小家庭，這兩種家庭制度各有它的長處和短處，沒有絕對的優劣之分，現在我且把這兩種家庭制度與婦女關係，大略的加以討論。

大家庭制度在中國是有悠久歷史的，尤其是一般年老的人們，以大家庭來表示門第的榮耀，所以大家庭中的一切事項，都是由年老的家長來指揮，多半是率由舊章的做下去，於是作晚輩的，——尤其是婦女——很容易感到行動不自由，精神不痛快，大家庭制度，既是以家長爲主體，所以家庭中的現象良好與否，完全以家長的性情好壞腦筋清楚與否爲轉移，如果作家長的是一個受過教育，性情和藹，思想顯新的人，那麼對待他的女兒和兒媳，和對待他的兒子一樣，這個家庭一定會非常的美滿，作女兒或兒媳的，有年老有經驗的父母或公婆來疼愛，來照管，並且還幫你整理家務，教導你的一切舉止動作，處在這樣制度良好的家庭下，還有什麼不滿意的地方！反過來說：作家長的

如果是一個不學無術，或性情暴戾，混不講理的人，那麼，作女兒或兒媳的，可就要受痛苦了，有些作父母的把女兒看作「賠錢貨」，認爲她在家庭中一切的享受，總要比自己兒子低一等，到了相當的年齡，便草草了事的給她找個婆家，等到她嫁出去以後，又本着「嫁出去的女兒，潑出去的水」的觀念，對於她的享福和受罪，不問不問，完全委諸命運，試問女兒遭遇到這樣的父母，能不感到大家庭制度的痛苦嗎？作兒媳的，如果遭遇到這樣的公婆，所受的痛苦更不堪言狀了，她們對待自己親生的女兒，尚且如此刻薄寡恩，更何況對待外娶的兒媳！尤其是腦筋簡單的婆婆，更根據了一三十年水道流成河，三十年媳婦熬成婆一的謬傳觀念，以爲兒媳就應該受苦和受氣，更好像兒媳是在家庭中絕對沒有人權的，在這樣黑暗家庭下的兒媳，只有當公婆的奴隸，作別人的牛馬，在家庭中是毫無地位的可言，除了受公婆的虐待外，再加上大姑小姑（丈夫的姐和妹），在公婆面前幫壞或挑釁，妯娌的閒話，鬧意見，更是大家庭不能免掉的事實，也是每個做兒媳在大家

庭中最痛苦的情形。處在這樣家庭制度下的婦女們，能不感到痛苦嗎？因為這種不良的家庭，現在還很多，無怪乎一般受過教育的新女性，都在極力和咀咒大家庭制度的黑暗和慘痛了。

至於小家庭制度，却是一般婦女們所慾望的，尤其是受過教育的新女性們的最高信念，有多數的女性，都希望自己結婚後，組織一個幸福的自由的快樂的理想小家庭，自己充當那個家中的女主人，誠然，小家庭是不會感到行動的不自由和經濟的不自主，更不易有人多口以致發生糾紛的痛苦，總之小家庭制度，是很有它的優點，但據個人的經驗來看，小家庭雖是行動自由精神痛快，但也有它的許多不便之處，如果小家庭的主婦，不是在學校裡學過「家政」的，往往因細小的事也得把自己難住，或者請教於別人，因婦人的心眼小，覺得自己對某一件事情精通，那是一定會自滿自傲，同時對於不會整理家事的婦女，如以許多刻薄的批評，處在這種環境下的婦女，遇事自己既不能操作，又不甘問人，那麼，他的家庭絕不會有良好的成績的，還有一般新女子，在結婚以後，因為太自由了，仍不放棄她的浪漫生活，仍舊要求她的丈夫或男朋友，來滿足他跳舞，看電影，游泳滑冰等等娛樂的慾望，那把

瑣碎的家事，放在心裏？同時還以育兒管家為一件最煩而最可惱的事情，但是為丈夫的心裏？總希望自己有個賢能內助，把家治理的幸福而美滿精神才能得到安慰，這樣一來，夫婦因需要的不同，意見自然要分歧，意見分歧後，感情就有破裂的可能了。還有一些小家庭的主婦們，為了環境的驅使，到社會上去服務，便會感到家事無人照管，孩兒無人看護的苦痛了。以上幾種小小的痛苦，如果在良好的大家庭裡，都可以免掉或者有了解決的辦法。

總起來說，小家庭制度，於新女性是很適宜的，但有時也感到寂寞和許多不便之處，大家庭制度，在一般婦女的心理上都是感到最痛苦的，但家長主持有方，指揮得法，妯娌互相敬讓，互相諒解，姑嫂要做假設而退一步的想像，大家庭的痛苦，自然可以免掉，同時也能有相當的快樂和幸福。

我的結論是；佔有歷史悠久地位的大家庭，一時既不能取消，而婦女又佔了家庭中主要的地位，那麼家庭中的幸福或痛苦，都應放在婦女們的身上，也可以說每個婦女，都應負有設法改良家庭制度的缺點的責任，我們應有積極改善和應付環境的決心，不應有消極的咀咒和自認失敗的弱點。現在已經做了小家庭的主婦們：你們的理想既已

達到目的，就應本著自己全副的精神，整個的靈魂，做一個標準的賢母良妻，盡了自己天職後，而組織的幸福的家庭，那是多麼的痛快而欣慰！所以我理想着，幾十年以後，一般現代的新女性們，都成了老太太的時候，她們一定會把家庭環境改造得非常美滿，到那時自然就不用討論

這個「家庭制度與婦女」的問題了！
聰明賢能的女性們！我們與家庭的制度，既有這樣密切的關係，我們就應該本着「以前種種譬如昨日死，以後種種譬如今日生」的精神，隨同時月一同的邁進和努力吧！

爲水災乞振辭

梅君

土賓孫女士鑒於津災奇重，爰抱「我不入地獄誰入地獄」之慈悲念頭，毅然決然隻身首途，由天堂（北京）而入地獄（天津災區）視察災况；昨已遄歸，乃將目觀慘狀，作公開之講演，俾慈善家慨解義囊拯彼災黎，其講詞言婉而哀，聞者動容，至有泣下者，足見感人之深！而熱忱毅力，尤所欽遲不置！茲不揣卑陋，謹擬俚辭，代災民乞振，藉爲講演之續貂，其爲王君所樂聞歟！

天禍諸夏，災劫堪悲！烽火甫戢，水災繼之。被災荼烈，析津是維。滔滔巨浸，風雨相隨。垣頽屋陷，樓閣斜欹。僅以身免，莫顧妻兒！誰無骨肉，詎忍乖離。椎心泣血，空餘淚垂！回首廬舍，難覓舊基。無裳可衣，無米可炊。悵望濁流，曷以療飢？雖獲振粟，僅濟然眉。時維秋令，西風眨肌。哀哀災黎，寧有子遺！傷心慘目，莫過於斯。惟冀仁人，樂善好施。屏除糜費，撙節量移。仁漿義粟，極彼垂危。當仁不讓，見義勇爲。災黎受惠，感德無涯。積善之家，餘慶可期。呼籲乞振，聊貢俚詞。

談「童養媳」的弊害

康式如

我國婚姻，約可分之爲二：（一）爲正態婚姻，即通俗之婚姻，（二）變態婚姻，即夫入贅於妻家之婚姻，與童養他姓女子，以作將來特定男之妻爲目的之婚姻，——簡稱之曰「童養媳」者是也，茲僅就童養媳論之，吾人從社會上現像觀察據司法行政部民商事習慣調查報告錄內，關於河北省各縣習慣報告載：「女子於年齡最幼時，協議送交男家撫養，名曰「童養媳」。山西省武鄉縣習慣報告載：「貧民抱養異姓女孩，預謀後日與子爲婦者謂之一童養媳」。各省童養媳之意義相同，而稱呼殊不一致，如福建省稱曰媳婦仔，廣東稱曰小媳婦，其他各地有稱曰苗媳，幼媳，童媳……者。本來媳婦之名，係子婦之俗語稱呼，一般係指已婚之婦女者而言，因童養媳與正態婚姻不同，故於媳婦之稱呼上，附加其他字樣，以示區別；而附加之字樣，依文義解釋，概係表示未成熟之義，要之童養媳者，即未達適婚年齡之女，被收養於他姓之家，將來爲特定男之妻爲目的者也，其地位恰在定婚結婚之間，爲婚姻之畸形。

新婦女（論述）談童養媳的弊害

由上觀之童養媳者，須備有四種條件：

（一）於養家須有特定男爲將來之夫，苟養家無特定男爲將來之夫者，則只可稱爲養女。

（二）須入於養家，若不入於養家則只可稱之爲定婚女。

（三）須與男家異姓，以其最終目的爲結婚也，若同性則根本不能結婚也，（同性結婚子孫不昌向爲禁例。）

（四）須未達適婚年齡者，若已達適婚年齡，則爲正態婚姻矣。

攷童養媳制度之發生始自何時，史無攷，祇可按社會習慣攷察。

（一）據前司法行政部民商事習慣調查報告錄載：關於河南省豫海道各縣習慣：「鄉間貧女，多幼時許與他姓男兒，以媒證過婚書後，送歸翁姑扶養——」

（二）山西省高平縣習慣：「貧乏之家，圖得財禮，以女送人，因年幼不便迎娶，先行換書收受聘財，將女送至婿家扶養，俟年及笄再行婚禮。」

新婦女 (論述) 談童養媳的弊害

一二

(三) 安徽省廣德縣習慣，一廣邑童養媳，有年齡稍長已能操作，即送至婿家者，又有因家貧，生女數月，即抱養於婿家者。

(四) 浙江省舊金衢嚴三府屬習慣：「中流以下社會，重生男不重生女，凡生有一二女子者，或無力撫養，或厭棄其多，願將女抱給於人，僅得數金而已。又諸暨縣習慣：一民間貧寒之家，種種因無力養女，並圖省却婚後費用，即將稚女，送於夫家，由其撫養成人，配為兒婦者。」

(五) 江蘇省江北各縣：「江北早婚之風最盛，此習慣之由來有二原因：

(1) 士人注重門戶與望富求婚之習尚甚久，蓋恐女子不得相當之配偶，故往往未及成年，先定婚約，猶求繁求援之意也。

(2) 貧者恐子弟無力娶婦，遂先行選擇女子養於家中，為其將來之配偶，曰苗媳」

總觀上述習慣之調查，則童養媳發生之原因，蓋基於經濟的及倫理的關係，析而言之，收養童養媳的目的，不外二：

(甲) 可以省却定婚，結婚等費用。

(乙) 家庭可增加一勞動之分子。

(丙) 貧家父母對其子之責任克盡

(丁) 父母已死時，多一人報喪盡孝，可以支撐門戶。

至於童養媳之父母的目的不外：

(甲) 省却嫁資。

(乙) 減輕生活負擔。

(丙) 為父母者可以免責。

(丁) 重男輕女之觀念。

關於童養媳之制度是否善良，亦為一般人所深知，夫婚姻為國家基礎，當事者一生幸福之所繫，故當以當事者之自主為原則，不受任何條件之干涉，況童養之初，雙方當事人毫無意思參加，無所謂反對與同意，又以其年齡多在兒童時代，竟由慈母之懷中奪出，使入於他家供人使役，不但剝奪兒童之幸福，亦人道之至慘；且又足以養成奴性，以致受夫家之種種虐待，成長後往往發生慘劇，婚姻之成立往往以經濟為中心。查現在中國人民財富，每人平均僅值百元（據國民二十年三月份廣州民國日報載外人調查）普通結婚物須數百元以上，以此多數人皆視正態婚姻為畏途，不為童養媳結婚之廉儉也，且我國人民素重倫理觀念，子之婚姻，即父母之責任，童養兒媳，父母之責任了却，故童養兒媳之積習，雖斥諸法律之外，然事實上

却不可免，必須整個社會於經濟組織上設法整頓，生產增加，消費縮減，亦實人民財力，於政治方面，凡已達婚年之國民，倘無力負擔結婚費者，則國家設法補助之，一如唐代制度，凡男女達於一定年齡尚無力結婚者，該縣行政長官有負設法擇配及資助之責任。於教育方面，務使普及教育且注意女子職業教育，俾學期致用個人有生活技能，不但不為父母所累，更不致累及夫家，決不至過隱痛的童

養媳的生活，沒有青春，沒有幸福，就是國家健全起來，各個女子都得到「人」一樣的生活，自己能解決自己的生計，這些畸形的社會組織「童養媳」自歸消滅，毋庸禁止矣，此亦解放婦女之要途，提高女子人格，關心婦女運動者，不可不努力打破童養媳的制度，以救濟被壓迫之大多數女同胞！

二十八年九月七日夜重修舊稿

朔風月刊 第十期現已出版

總發行所東方書店

各大書店書攤均有代售，每冊一角五分，——

- 經售書籍雜誌畫報中外文具自來水筆定價低●
- 廉承印書籍刊物單據表冊收費克己交件迅速●

東方書店

▲西單北大街二四八號·電話西局七九四號▼

新婦女 (論述) 談童養媳的弊害

解放與放蕩

筱霞

在婦女運動發展到現階段的目前，解放與放蕩。是一個很值得討論的問題。因為在任何團體中，個體的不健全，總會直接間接的影響到整個進展的機運。

解放與放蕩，實質上本是相反的兩面；但是若僅襲取其皮毛，不明其真諦，就很容易流入放蕩的歧途。

在現社會中的各個角落裡，我們都能看到放蕩着的女性。這裡有：頹廢墮落，出賣肉體的妓女，窮奢極侈，濃裝艷抹的闊小姐；放棄主婦責任，專事遊樂的摩登太太；揮霍格，混文憑的時髦學生。她們的自由，是不受任何拘束的自由；她們的平等，是與男子同等消費的平等；她們的社交公開，是和異性摩肩接踵，酒食爭逐的公開；她們的職業，是打牌，聽戲，看電影，逛公園。換言之，她們所要求的解放，是擺脫一切舊道德的規範，縱情恣慾，盡量的享樂。而一般輕浮男性，也就下意識的，追蹤跟跡，乘勢起鬨，造出什麼「泡密斯」，「捧花瓶」的種種侮蔑女性的名詞。這正是由受人驅遣鞭策的奴隸，進而為供人玩弄取樂的小鳥。倘若說這是解放，那末解放與不解放之間，

也僅是百步與五十步之差而已。這又安怪把婦女拉回家庭去的論調——這種開倒車的思想，喧囂一時呢？

要根除這種病態的現象，應先研討其癥結所在。溯自周公制禮，宗法社會產生，女權已是削弱到不堪一談。數千年來，愈演愈下，什麼「三從」，「四德」，纏足，穿耳，重重枷鎖，已是把女子束縛得動都動不得。更有一女子無才便是德」的臆說，把女子天賦的才能，也剝奪了許多。直到清末，歐風東漸，驟然從西方吹來了自由解放的空氣。一方面是女子自身感到囚徒似的生活的苦悶；一方面是一般明達之士，站在人道的立場上，喊出女子解放的呼聲；這兩種力量推動的結果，很有些剛毅沉着的女子，勇敢的從舊禮教的鐵蹄之下，奮鬪出來，去開闢她們光明的前途。那些理解力薄弱，而不甘忍受摧殘的份子，竟如初脫樊籠的困獸，縱情奔馳，不可阻抑，結果是陷入浪漫的泥沼裡去了。

這種放蕩的女性，雖然是少數的害群之馬，然而對於婦運發生的反作用却很大。若要防止這種錯誤的畸形的發

展，治標的辦法，是啓示解放的意義；治本的辦法，是普及女子教育。

解放的意義是什麼呢？前邊已經說過，我們過了幾千年的牛馬生活，現在覺悟了。我們認清自己也是人類中的一員；社會上的一份子；國家的一個國民；所以我們和男子一樣的，也有應盡的義務；和應享的權利。在分工合作的條件之下，我們可以運用天賦的才能，完成我們特殊的使命——如撫育子女，治理家政——在可能的範圍之內，我們也要盡量的鍛鍊自己的體智，去參加社會上的事業。爲要爭取自由的意志，和獨立的人格，我們必須反抗一切政治的，經濟的，法律的不平等的待遇，擺脫任何精神的，肉體的，傳統的，非人道的束縛。換句話說：我們是要以「自己的靈魂，支配自己的行動；以合理的行動，爭取一做「人」的權利。同時在解放途中，不放棄責任；把握住責任，去開闢解放的途徑。

在男性的潛意識裡，依然存有輕視，戲弄女性的殘毒的現在，我們的一舉，一動，一言，一行的不檢點，都能給對方以攻擊的口實。固然解放是我們自身的問題，並不需要異性的扶持，但是社會不是兩性組成的，要想徹底的解放，不能不先撤除兩性間隔絕着的鴻溝。所以我們應該

以真誠純潔的態度，表露我們高尚尊嚴的人格。那末至少要作到以下的三條：

(一) 言行要信實 孔子一再的說，信實是立身之本。他又說：「人而無信」就如一大車無輓，小車無軌，其何以行乎？許多知識不充足的女子，說話是信口雌黃，不負責任；作事則出平爾，返平爾，沒有一定的主張；故常被比之孺子小人。我們欲雪此譏，而立身社會，言行信實，是不可少的條件。

(二) 態度要莊重 孟子說：「胸中正，則眸子瞭焉；胸中不正，則眸子眊焉。」由於兩個眼睛的神氣，就可以看到胸中的正不正，我們聽了，該是如何的警惕呀！輕窳的態度，可以表露性格的輕浮；扭扭的態度的，便能顯示內心的羞澀；大方的態度，才能證明心地的坦白；我們要想以光明磊落的胸懷，換取我們的社會地位，就要持莊重的態度。

(三) 裝束要樸雅 服飾本是取其蔽體，不論華樸。但是由於習慣的關係，便不期而然的代表了一個人的身份。「人必自侮也，然後人侮之」；若是由於過度華美的服飾；或奇特肉感的裝束，招致異性的輕視，那就是咎由自取了。要表現我們心靈的純正，就應採取樸雅的裝飾。

新婦女 (論述) 解放與放蕩

以上是治標的辦法，至於治本的辦法——普及女子教育——雖然醞釀了四十餘年的時光，而且也很有些實行的地方，但是收到的效果很有限，這就証明了這一問題的繁重。不過，事在人為，在新中國的建設之下，我們佔半數以上的婦女問題，安能不讓她放出燦爛的光華呢？

全國的姊妹們，我們在旭日照耀之中携手踏上解放的康莊大道吧！

秋思

窗外西風冷不禁。忽聞隔院撫琴音。
淒涼一曲悲秋句。驚散枝頭無數禽。

暮秋

深秋庭院氣森森。木葉蕭蕭辭故林。
傲骨黃花霜後健。孤高獨具耐寒心。

太液曲

傅嵩楫

蒲桃綠水照戎裝，太液池邊柳線長。
楚草閒花癡燕子，年時幽夢怕思量。
落落獨懷不勝愁，却從何處買吳鉤。
宮花如昨前期在。認取波心雙白鷗。
歷落花磚覆古苔，一朝興廢費疑猜。
莫上危樓聽畫角，雕闌盡處看雲來。
銅駝荆棘事朦朧，翠樹迷離畫閣空。
烟水茫茫金闕遠，池台昨夜幾番風。
寂寞閒庭鎖歲華，淒迷芳草思天涯。
故園悵望今何許，脈脈歸心一片霞。
若箇風光若箇心，雲霧霧樹近黃昏。
輸他王粲登樓日，徒對空明月照臨。
一池嬌葉翠鴉啼，白玉闌干照影明。
最是關情當日事，垂楊枝上新蟬聲。



家政

家政處理之我見

博屏

一、女子爲處理家政之主

大學上說過：「……欲治其國者先齊其家……」可見齊家之重，先聖早已注意，現在一般自命維新的人，雖也曾注意到家政之處理問題，可是主張家庭革命化，設備時髦化，生活優生化，趨向浮華，恣意享受，而於齊家之責任以及其本身應注意各點，反認爲次要。據個人的意思，則認爲大有商討之必要。「對於家政處理之我見」一段有關禮教上的片面主張，文字既欠通順，思想未免陳腐，不過我以爲處理家庭還是用禮教來維持較好，我國古時向來主張「男治外」「女治內」責任職務是各不相擾的，而實則分工合作，亦不相抵觸，「一個男子白天無故絕不能藏在妻子的房中不問外事，女子無事也不能常出門外不理內政，所以男正位乎外，女正位乎內，專責既分，成效乃著，男有室，女有家，合乎治內之責任完全委之女子，合乎對外之責任

完全委之男子，這樣女子可以專心一家之庶政，男子則專心從事於社會上一切應做的職業，這才是真正男女平等，比較現在的新式家庭，女子只顧在外服務而放棄家庭職守，或只知一味在家享福，一切家務完全委諸傭人，（這是指一部份一知半解的婦女來講）強的多嗎？男子在外服務，無論爲工，爲商，爲農或從事他種職業，在外日多，所以家庭中一切衣服飲食日用之事，完全由女子主之，男子作工只爲仰事俯畜之資，男女分工而後家道始成，可是處理家政之重要人不是男子乃是女子，由此外事有人內治有人，則家庭自然能興盛起來，家庭的幸福也就是國家的幸福，所以我們在家庭內的婦女責任不見得比男子小，換句話說：婦女在家教養兒童乃是國之根本，實在的說，女子天生即富於齊家之本能，因爲女子的性情柔和耐勞，最適宜於撫育子女，勸勉之性質又適宜於操持家務，所以女子

新婦女（家政）家政處理之我見

應當努力求得相當的智識後，則負起治家之責任。

家庭處理之難，有時勝於經營社會的事業，如每一家庭都是美滿的，則對社會亦有相當的功效，這是因為家庭乃是國家的單位，家齊而後國治，女子爲了服務社會，而忽略了家庭中之事務是不大相宜的，男子在外亦有同一應做之工作，並非坐吃現成，不過世界文化日進，婦女有優越之才能者，出任於社會，亦理所當然，不過勿忘有暇則治理家務才是。

二、處理家政應有之認識與實施

婦女治家，應認清自己的地位，須上有所承，下有所示，應秉承翁姑之教，或順承丈夫之意，家庭庶不致失和，對於僕婢更宜支配有方，寬嚴並重，此乃主婦應注意之點，總之治家在使家齊，家事最難整齊，所以婦女治家最要的就是規律與秩序，茲分述如下：

(一)起居必有定時——處家的習慣以早起爲最好，主婦早起，則僮僕一定都隨之早起，無一個敢偷懶的，並且婦女所主持的零碎事項，恒較男子爲多，如果能夠早起處理一切，可以免去臨時慌張忙迫之慮，且早起對衛生亦頗有益，早起後盥漱整理，最好以清潔儉樸爲原則，不可過求妝飾，費時太多，每見我國達官顯宦之家庭婦女，每日

日上三竿，猶酣臥牀上。日午始起，對於梳洗妝飾，常常用去很大的功夫，真是把所有時間完全消耗在睡眠與化妝上了，但欲求早起，必定要早寢，早睡方能早起，能按時起居，非但身體健康，處事也方便得多。

(二)治事要有常度——一日必有一日當爲之事，所謂今日事，今日畢，不要委之明日，要什麼時候作什麼事，立定規律，勉力去作，久之遂能養成恒心，不可忽然如此，又忽然如彼，譬如說：今天早飯是七點鐘，明天忽然就九點鐘了，今日早起一天，明天忽又晚起，這就是沒有常度。

(三)器物之位置要有定所——日用的器物，因爲氣候時序的關係，而需用之品，也就隨之不同，如冬爐夏扇相代爲用，凡一物用畢必須整理，置于定所，免得用時不易找尋，更不可任意放置，礙目塞道，對於器物亦容易損壞，推之家庭中一切事物，總當有規律，有秩序，以上三條，不過簡單舉例而已。

三、關於家政大端衣，食，住之處理

(一)關於衣服之處理——家庭一切縫紉之事，亦家政上重要的一部份，如果家庭中人口太多，主婦雖不能担任全家衣服之裁縫，然亦不可完全委諸裁縫匠，即使

必須令裁縫去做，自己也要明瞭做衣服之剪裁方法，用料
的質最好否及多寡，始能有監督指揮之便，過小則束縛身
體，妨碍呼吸，以至有碍血液循環，當以適體為主，至於
現時所謂摩登青年男女，對於衣服喜求精緻，此亦恒情
，不過奇裝異服未必雅觀，且易招惹是非，此等奇裝異
服之惡習，為主婦者，亦應早為預防於子女幼稚之時，若
待成年而後養成習慣再行禁止，則不易了，衣服清潔洗濯
等事，也是主婦應當注意的事情，因為衣服清潔，不惟
有益衛生，且于外表亦不惹人厭，若污穢不堪，人將憎

惡不睬。一家老幼，若全清潔，亦覺令人可親，由此可知
主婦治家有方，洗濯衣服，用冷水不如用熱水或鹼水，若
用漂白粉洗濯無色衣服，不但潔白不留污點，而衣服上
附着之微生物，亦能全被漂白粉中放出之氣撲滅，（但須
注意漂白粉之侵蝕衣服）保存衣服須摺疊齊整，不要任意
亂置，非但坐折不美，而且折皺部份，有早損之患，藏衣
之箱，宜先曝於日光中，使之乾燥，其下必用箱架，收藏
時，最好夾入小包樟腦，以防虫蛀咬傷，甚宜注意。

（未完）

當今唯一大型

政治經濟文化藝術的綜合月刊

中國公論

立場公正，理論正確，議論警闢
內容豐富，編排新穎，售價低廉

第六期現已出版全書二十一餘萬言

本期較已往各期內容更爲精彩
更爲豐富

全國大書店代售，本社北京郵政信箱四六號

妊娠時關於胎兒長成及母體變化須知

非非

滿一個月

(甲) 胎兒長成

- (1) 受精之卵子，呈複雜之分裂現象而長成。此時之卵子，已成胎芽之形，而浮於袋狀之胎胞中。胎胞全面有絨毛。
- (2) 胎胞全體之大如鵝卵，胎兒身長約一釐以下，呈粉紅色。胎兒彎曲如勾，頭部與尾部接觸。
- (3) 胎兒有腮四對，而尾長，肉眼觀之，與其他動物之胎兒不能分辨。



(乙) 母體變化

- (1) 與受精同時，即由受精之瞬間起，內分泌腺之工作即滿起種種的重大變化，但此種現象母體自己由外部決難察覺。
- (2) 有的妊婦在受精後一星期即覺喜病(嘔吐)，但多數妊婦非至兩個月時不覺喜病。
- (3) 最早最容易發現妊娠變化之事，即為月經停止，其他現象則為母體之小便勤頻，下腹沉重。



滿兩個月

(甲) 胎兒長成

- (1) 胎兒身長約三釐，胎胞之大如鵝卵。
- (2) 胎兒之腮已脫去，頭與胸間形成中細之頸狀，雖肉眼觀之亦可辨為人之胎兒。
- (3) 胎兒全身長約三釐，胎胞之大如鵝卵。
- (4) 此種下腹沉重之現象，實因妊娠關係富於榮養之血液集中於子宮，則下腹全呈充血狀態之故。
- (5) 因子宮周圍起充血現象，故其附近之組織變成嫩軟之質。因此滲出液和分泌液勢必增加。故白帶漸多。
- (6) 乳房中所包含之乳腺，由妊娠同時起始即活潑增殖，而乳房之乳頭附近增多小瘤實此故也。
- (7) 因嬰孩吸乳時其口及舌有強烈之吸引力，為避免此時乳頭皮膚破裂起見，故必將此乳頭皮膚之抵抗力增強。於是褐色色素集中於乳頭周圍而呈褐色故也。此褐色皮膚之乳頭實有甚強抵抗吸引之能力。



(乙) 母體變化

- (1) 多數妊婦由此月起漸覺喜病(即嘔吐現象)。不過覺喜病早之妊婦亦有於第一月末期即

覺喜病。

- (2) 乳房稍呈膨大之狀，乳頭周圍稍呈暗黑色。
- (3) 子宮之大如鵝卵，但由腹壁外撫摸尚感不到子宮之所在。

滿三個月

(甲) 胎兒長成

- (1) 胎胞之大如鵝卵，胎兒身長約九釐。



- (2) 已完全形成人的胎兒的外形。
- (3) 頭大約占全身長之半，尾巴完全脫去。
- (4) 胎兒之外陰部，雖肉眼觀之亦很明顯可分別出為男兒或女兒之性別。

(乙) 母體變化

- (1) 小便次數漸勤頻。有時妊婦或呈便秘現象，即大便閉塞之現象。



- (2) 子宮非常柔軟，其大如拳。
- (3) 由腹壁外撫摸尚難感出子宮之所在。

滿四個月

(甲) 胎兒之長成

- (1) 胎兒身長約十六釐。



著。

- (2) 身體部分之發育非常旺盛，而頭部之發育不及身體發育之旺，故頭部已較身體為小。
- (3) 觀面孔已可辨出個人之差別。此月末期全身始生絨毛，但起始以面部絨毛為最顯著。
- (4) 臍帶為身長之二倍或三倍，胎盤已完成。
- (5) 胎兒自己運動起始，不過稍能運動而已。
- (6) 腦髓，脊髓，骨節等漸次堅固。

(乙) 母體變化

- (1) 由外部觀之，下腹部之膨脹尚不明顯。
- (2) 雖醫師用聽診器亦不能聽出胎兒之心音。
- (3) 子宮之大已如小兒之頭，子宮由小骨盤腔漸向腹中上昇。

- (4) 以手撫壓腹部，可覺子宮在耻骨上三釐至四釐之處。
- (5) 喜病(嘔吐)已終，精神漸佳。

滿五個月

新·婦女 (家政) 妊娠時關於胎兒長成及母體變化須知

新婦女 (家政) 妊娠時關於胎兒長成及母體變化須知

一一一

(甲) 胎兒長成

- (1) 胎兒身長約二十五釐，頭部尙大與身體之比例約三分之一許。
- (2) 至四月止要所生之絨毛爲面部，今月起始密生絨毛於頭部，眉毛已甚明顯。
- (3) 手指脚指之爪起始生長。
- (4) 至五個月時子宮內之水，以胎兒之體量比較，水量甚多，胎兒大多皆頭部向下，然應母體之運動，而胎兒之位置可變換。

(乙) 母體變化

- (1) 由外部撫摸腹壁，可感子宮最高之處在臍窩與耻骨上緣之中間。
- (2) 妊婦特別注意時由此月起可感胎動。



滿六個月

(甲) 胎兒長成

- (1) 至本月末期子宮底(子宮最高之處)可達臍窩處。
- (2) 胎兒身長約三十釐。
- (3) 頭部生長髮。全身被覆胎脂，呈白色。

(乙) 母體變化

- (1) 妊婦可感活潑之胎動。

- (2) 雖撫摸腹部外壁尙難認胎兒所在之部分者爲多，但醫師或產婆則可聽出胎兒之心音。

- (3) 白帶流下愈多。

- (4) 子宮底之高恰達母體之臍窩。

滿七個月

(甲) 胎兒長成

- (1) 胎兒身長約三十五釐。

- (2) 至現在上下眼瞼(即上下眼皮兒)尙貼連，但至本月末期眼瞼可分開爲上下兩部分。

- (3) 因皮下(皮內)脂肪尙不充分，故皮膚尙多皺紋，如老人之面孔。

- (4) 此月以後之胎兒，雖早產，如加以適當之注意，亦可養育之。

(乙) 母體變化

- (1) 子宮底昇至臍窩上約四釐。

- (2) 腔內分泌物(白帶)流下愈多。

- (3) 胎兒容易移動，胎兒位置可變換。

- (4) 妊婦日常工作尙不感甚大之不便。

滿八個月

(甲) 胎兒長成

- (1) 胎兒身長四十釐。
- (2) 皮膚呈強烈之赤紅色，皮下(皮內)脂肪尚未充分發達。
- (3) 全身密生絨毛。

(乙) 母體變化

- (1) 子宮底之高昇到母體之臍窩與心窩之中間，胎兒之頭部向骨盤入口之方向。
- (2) 母體下肢易生浮腫現象。
- (3) 母體之精神狀態易變化，易得神經過敏，憂鬱(鬱症)，失眠症等病症。



滿九個月

(甲) 胎兒長成

- (1) 胎兒身長四十五釐。
- (2) 因皮下脂肪組織發達，已成嬰孩之形狀。

(乙) 母體變化

- 1 子宮底昇至心窩，腹部盡力膨大。
- (2) 因子宮膨大而壓迫胃部，胸噎，食慾不振。
- (3) 呼吸困苦，時常嘆氣。
- (4) 母體之臍窩殆失凹形，呈平面狀。



(5) 此月實乃妊婦最苦之時期。

滿十個月

(甲) 胎兒長成

- (1) 胎兒身長五十釐。
- (2) 皮下脂肪組織完全發達，完成嬰孩特有之嫩軟圓圓可愛的形狀。
- (3) 爪已伸長，由指端突出。
- (4) 至七個月時全身所密生之絨毛，現在除背部外已不甚顯著。
- (5) 一時全身所被之胎脂之量亦減少。
- (6) 如為男兒則睪丸由鼠蹊輪(膀骨環)墮於陰囊中。

(乙) 母體變化

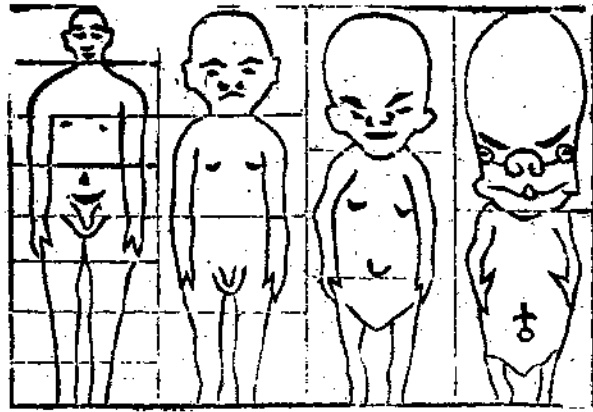
- (1) 至九個月末期子宮底昇至心窩，但至此月時，則下降五釐許。與八個月時之高殆相同。
- (2) 此現象決非子宮縮小之現象，乃因傾向前方之故所致，實則較前月為大。
- (3) 腹部愈形增大，臍窩不特不回進，甚而有妊婦之臍窩突出者。
- (4) 因子宮下降，胃部舒暢，食慾反而愈進。



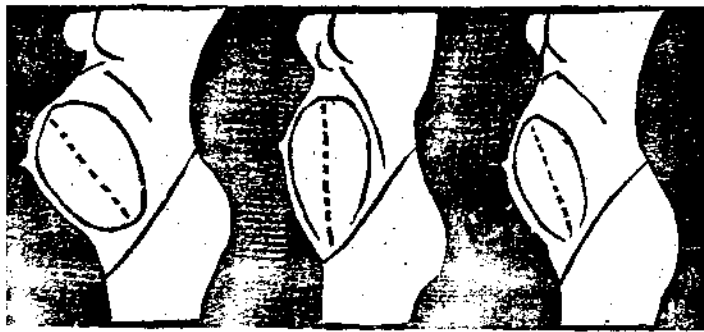
新婦女 (家政) 妊娠時關於胎兒長成及母體變化須知

(完)

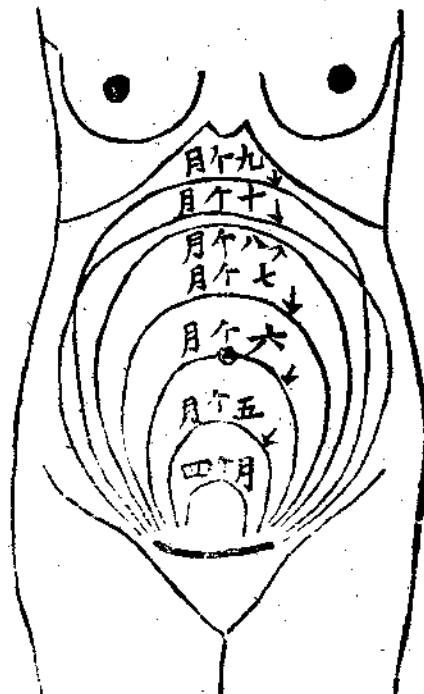
新婦女 (家政) 妊娠時關於胎兒長成及母體變化須知



人 成 月個十 月個五 月個二



月個十 月個九 月個八



妊娠各月之子宮底的高

家庭小工藝浣洗皂的製造

柏

肥皂是脂肪與鹼化合物而成的一種脂肪酸鈉，具有很大的去垢力。在肥皂沒有發明以前，唯一去垢的東西，便是灰汁，可是時代的輪子是不停的在轉動着，從前的灰汁，已不適用於現在的科學時代了。所以肥皂在現代的家庭裡是佔着很重要的地位，無論是洗滌衣服，清潔身體或其他物品的去垢，都是時刻的不能離開牠。現在把簡而易行，便於家庭婦女操作的方法，寫在下面：以爲主婦們的參考，這是一種經濟的家庭用品啊！

所用器具——(1) 鐵鍋一個（須要鉛鐵製的或是馬口鐵的，千萬不能使用銅製者，因所製成之皂會變綠，如是小規模的製造，鐵鍋一時不易找到，很可以用普通的沙鍋代用，但是牠是很易損壞。而是不適宜於經濟原則）。(2) 木棒一隻（用以拌攪皂液）(3) 冷槽一個（是盛肥皂液使其冷而凝塊的器具，隨便一個模型都可，最好是四個活動鐵片，能自由裝上與移下，以便於肥皂凝固以後，把四壁拆開，肥皂即可自由落下。）(4) 小刀一把（用以切肥皂）(5) 磁缸或磁盆磁碗一個。

所用原料：配製的法子很多，現在且舉一例如後：原料依下列的『份』可以任意改爲『斤』『兩』『克』『磅』爲單位。

(1) 牛油——26份。 椰子油——10份。
松脂——2份。 苛性鈉——0.55份。
水——120份。

工作手續——可分七部行之：

- (1) 先把苛性鈉(NaOH)用8份水溶化，可在磁皿中行之以備用。
- (2) 把椰子油及牛油同置於鐵鍋中，放於爐火上烘熱，使牠溶化，且時時加以攪拌而助油脂溶化的面積。
- (3) 待油脂完全溶化後，將已溶化的苛性鈉分三分加入，每加入一次，要用木棒不停的攪拌，約十分鐘後，油與鹼即起了化學作用，化合成一種好像是淡黃色的漿糊，在鍋裡蕩漾着繼續起了大泡。
- (4) 再把第二份苛性鈉液加入，再用木棒不停攪拌，過十數分鐘，鍋裡又泛起大泡，成稠糊狀態。

5) 再把第三份苛性鈉液加入，不停的用木棒攪拌，過

買。

十數分鐘後，鍋裡又起大泡，成乳狀，這時液已加完，但油與域的化合尚未完全，此時如不加水，等水份蒸發，

(3) 牛油是淡黃色堅硬的固體，稍有臭氣，為製皂主要原料，可向牛肉舖購買。

油域成了分析狀態，好像豆腐渣，以後即不好處理，所以非加清水不能熬成。可將焙域所餘之 1/2 份清水，分三次

(4) 松脂是半透明或不透明的結晶體，加在肥皂裡，可以增加肥皂泡沫，和去垢力。

加入，每見肥皂起大泡，即加清水一次。

(6) 待清水加完經過約六小時的加熱，鍋裡就起一層浮

肥皂在家庭中是不能缺少的東西，現在正是百物騰貴的時候，我們很可以自己來製造。這不是一件很經濟而又

沫，下部成油狀液體，浮起透明大泡，用木棒沾一點皂汁

滴在鐵片上，如果立即凝成很堅固的並在皂表面有層光澤

可消遣的事嗎？我想主婦們一定也很想做吧！因為人都是有好奇心的，到底肥皂是應該怎樣做？

的塊，即證明加水適宜域化完全的代表。

(7) 可把皂鍋離火，放於冷槽中，約經過數小時，凝結

成一大塊黃色澆洗皂，再用小刀切成適宜小塊，風乾數日即可隨意取用。

說明——(1) 苛性鈉，又名燒碱，是白色結晶體，純者

成棒狀，不純者成塊狀，工業上用途很大，碱性很強，有

腐蝕性，不可着衣服和皮膚。如着皮膚即似針刺疼痛難忍

，着衣服即腐蝕成孔。宜用鐵桶貯藏密封，如果與空氣接

觸，很易潮解而失却效用。可向西藥房購買。

(2) 椰子油為熱帶植物，是從椰子果實裡取出，在夏天

是白色或淡黃色的液體，在冬天即成固體。可到西藥房購

家庭小常識

椰子

一、廚房中的抹布和揩面用的手巾，有骯髒時可將礶砂溶於水中，洗之，即可除之。

二、窗上的玻璃，日久骯髒不堪，呈一種不透明的狀態，屋內光線就感不適，如用礶砂水燒熱洗之，立即透明如新。

三、如用礶砂水洗頭，則頭皮與礶砂發生變化，能保持頭皮清潔與健康。

介紹幾樣家庭食品

饒蟲

自做自食，是很有趣味的一件事，尤其在這盛夏下，自己做，既清潔，又可口。這裡介紹作幾樣經濟美味，且易于烹調的菜點，請你不妨嘗試一下：

一 鹽打滾

把黃豆在鍋裏烘炒，使成爲普通吃的炒豆那樣子，再把炒豆用磨研成細豆粉，因爲那黃豆是熟的，所以那豆粉也是熟的了；另一方面，把黃米做成小饅頭，放在蒸籠裏蒸，蒸熟了以後，馬上拿了放到麵案上去，這時麵案上必須撒妥了熟黃豆粉，趁熱用趕麵杖把那黃米饅頭趕成餅，並且讓它在熟黃豆粉上打一個滾，便捲將起來，所謂「鹽打滾」到這裏就算做成了，這種東西要趁熱蘸糖吃，不過若是不蘸糖，也多少帶點香甜味兒，因爲黃豆面原是有甜味的。這是一種北方風味的點心，夏天吃起來，香甜而不膩，是點心中極好的一種。

二 素羅漢

把葛仙米，蘑菇，香菌，用開水浸好，將筍切片，再將豆腐製成圓子，入油鍋中煎黃，將葛仙米等加入，並加

以食鹽，醬油，清水等，煮三四滾，和白糖盛起，將蘑菇筍片裝于盤底，頂上鋪蓋葛仙米，撒麻油數滴就可以吃了。

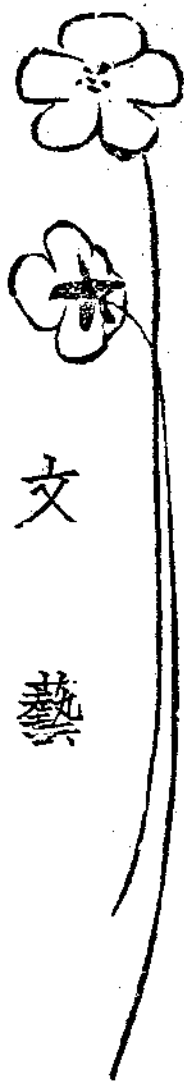
三 翡翠羹

將菠菜煮熟，用刀剝碎，摻豆粉及鹽，拌勻，然後攪在煮開的鷄湯內製成羹即成。

四、荷葉飯

淘淨上白米用鮮淨的荷葉，如同包粽子一樣；包紮起來（注意要包鬆點，因爲米煮熟要加倍膨漲的）能吃葷的人，在飯裡面，用加香肉，或者火腿，臘腸，做餡子，喜歡吃素的人，可以用雪菜，冬菇，筍丁，之類的餡子。紮好之後，放進小蒸籠裡面，蒸一根線香的時候，就可以吃了，臨吃除去荷葉，雖然在盛夏的時候，什麼東西都吃不下，但遇到這種美味的荷葉飯，恐怕一包吃完，還嫌不夠哩。

（未完）



別

曼瑛一夜輾轉反側的不能入睡，睜開眼時，還早得很，却無論如何也睡不着了，只睜大着眼，看着剛有點放亮的天，覺得有無限的懊惱！

想到今日下午三點的船，將要把她遠遠的帶到S埠去時，更有一種說不出的滋味，只覺得酸酸的想哭。昨夜母親囑咐的話說：「瑛兒，你要認清了你的目標！」母親說時聲音有點悲慘，「你要努力，不要辜負了我的希望！」母親嚙了滴酸苦的淚「你不要記掛我，我雖老了，但我還有力量，並且還有妳琳妹伴着我，妳放心吧！瑛，別哭了，妳要這樣沒勇氣，還有甚麼出息？」母親把她拉到身邊，她伏在母親懷裏，更傷心，大哭了，像一個小孩似的哭得那樣放肆！母親一面替她整理亂而且溼的頭髮，一面又替

她揩眼淚，她偷眼看母親，見母親削瘦的臉上，滿佈着皺紋，深陷下去的眼窩裏，滿貯着晶瑩的淚液，在閃閃的發光，啊！慈母的淚光啊！

她想到這裡，眼淚更一連串的流下來，流到鼻窪裡，只停一停，又流到了嘴邊，她開始嚐到了酸苦的滋味！

母親已是風燭殘年的人，飽嘗了世間艱苦的滋味，連着受了不少的大打擊，父親的死，哥哥的出走，都足以傷刺老人的心，如今自己又要遠離膝下，怎不叫老人家更傷心！現在雖有琳妹，但她太年輕，那能處處體貼慈母的心！

曼瑛在牀上翻來覆去，牀被她搖動得吱吱的响，天已亮了，紅的光照滿了大地，太陽漸漸的上升，已透出地平

滌

綫而升到了半空，她更覺發燥了，枕上的一片淚跡，溼得她臉上有點不好受，於是翻了個身，臉朝着外。強烈的光線刺有剛哭過的紅腫的眼，覺得漲得有點疼，於是不得不從新把眼閉上。

※ ※ ※ ※ ※

聽到隔壁有蟋蟀的聲音，她又使勁的把眼睜開了，似乎聽到翻箱的聲音，這時意識告訴她，是母親起來了，她輕輕的滑下牀來。披上衣服，走到母親的門口，果然是母親起來了，正忙着，低着頭在給她收拾東西，琳妹橫躺在牀上，夾被擦在一旁，紅紅的臉上微露着笑容，鼻窪裡隱隱有點汗，她走進前，輕輕的替她把汗揩去，又慢慢的把夾被覆在她身上，她一個大翻身，腿一伸，被又跑在腳後去了，倒把她嚇了一跳，母親也聽見响聲，回過頭來，看見了她，笑了笑說「妳看琳兒，這麼大的孩子，睡覺還是這樣不老實，回頭凍着，又該嚷肚子痛了，瑛兒，再替她蓋上吧，」她又慢慢的爬到牀裡，把被拖出來，輕輕的替她覆在身上，把被角塞在她身底下，下牀時，看見母親微駝的背，走路都好像很費力似的，來回往箱裡裝東西，她忍不住，眼淚又流了出來，「媽！」她顫聲的叫了一聲，母親似乎沒理會，只說「妳再去休息會吧，還早呢！」

新婦女 (文藝) 別

「媽！您昨夜沒睡？」母親也許聽出她的聲音有點抖，回頭看着她說：「睡了，不過睡不着，早起來替妳收拾完了，省得走時偷促。」母親忙得，似乎說話都嫌費時間，她無言的默默站在母親的身後，心裡有種說不出的情緒，只呆呆的看着母親微駝的背影。

母親站起來，伸了個懶腰，長長的出了口氣，回頭看見她不覺笑了：「瑛兒，這半天妳還站在這裡幹甚麼？去休息會吧！我也要稍歇一會，回頭吃了飯，好早走！」她一聽見「走」字，更是悲從中來，兩手掩着臉跑了。母親紅着眼圈，搖了搖頭。

✿ ✿ ✿ ✿ ✿

曼瑛的故鄉，是一個風景幽美的地方，有青的山，綠的水，草木芬芳，大有世外桃園之勢，當夕陽西下之時，登高瞭望，一彎綠水環繞的圍繞着，不時有雪白的沙鷗，飛翔於微波之上，忽起忽落，活潑異常，更加上天空的彩雲，不時的更變，映在水裡，更是好看。

曼瑛將要離開這如畫的故鄉，尤其離開唯一愛她的母親，妹妹，心裡煩悶不堪，當她看到來往的船隻時，心更跳得受不得，她真後悔當初不該考上那個學校！

曼瑛家離碼頭很近，母親決意帶着曼琳送她到船上，

她再三叫母親不用去，但母親不聽，一人拿着一把傘，在太陽的權威下起行了。

火傘高高的支在空中，地都被它曬得熱了，蟬永遠是那種單調的鳴着。叫得人心怪煩的，田裡的大豆青青的站在田中，像一個有經驗的小武士，雖然火焰萬丈，它也好像滿不在乎似的；偶然幾隻野鷄撲的落在田中，它也很不在乎的只搖一搖身軀而已。對面水田中的蘆葦，却像輕狂的舞女似的老不肯安靜一會，微風來時，她會很高興的隨着風飛舞，揚起臉對着太陽驕笑。太陽老像位道學先生，板着臉，吐着火焰，不理會。這時武士樣的大豆會搖擺着身子嘲笑它，這樣，豆田裡就會起一陣小小的波動！

曼瑛扶着母親，慢慢的走向這條路，她們都不說話，只有曼琳一蹦一跳一跑，像隻剛放出籠的兔子，跑得臉紅紅的，用手巾揩着汗，朝她們傻笑！

轉彎便看到海濱，碼頭上已有不少的人，輪船的烟筒裡，不稍歇的直冒着黑煙，船身亦隨着波浪，一起一伏的擺動，許是人多吧？海上叫沙鷗，只遠遠的一落，即驚起，又不捨似的，高高的盤旋在空中，海波逐漸滾到岸邊，觸礁即成銀花萬朵，高高的激起，隨即為大海吞沒。小魚毫無拘束的在海裡游來游去，曼瑛扶着母親站在岸邊，曼

琳却早又跑到沙灘上撿石子去了。

「瑛兒！快開船了吧？」母親問，「去時不用惦記我，只要用功我就高興了。」母親接着說，說時眼看着水裡來去的小魚。我們找到一個適當的石頭坐下了。風吹着母親的白髮，曼瑛忽覺着心被甚麼刺了一下那樣疼！含着淚坐在母親旁邊。「票收好了嗎？」一個人出門要格外小心，路上壞人多。」母親永遠那麼關心，曼瑛流着淚，只默默的聽着，母親也覺難受。

汽笛猛然的高叫了一聲，把曼瑛嚇了一跳，母親站起來，拍拍身上的土，看着曼瑛的淚眼說「上去吧！不早了，到那邊來信，琳兒，來！」剛說到這裡，曼琳拿着一大把石子，跑回來了。母親牽着她的手，送曼瑛到船上。

船開行了，母親和岸上的一切送行人，都模糊了起來，僅僅看得見曼琳揚着的白手巾，曼瑛眼裡開始矇上了一層霧。

海風是那樣大，夾着腥味和水絲一齊撲到她的臉上，前望一片汪洋，連接天際，她開始覺得前途的迷茫。

※ ※ ※ ※ ※

天空的雲像一堆堆棉花似的，來往奔騰，太陽已不像夏天那樣無情，只放着溫柔的光，照耀着大地，照耀着全

宇宙，人們只感到它的溫暖而忘了它夏天的慘酷，——人是多麼善忘啊！

曼瑛來到S埠，已半年多了，她的學校是在S埠風景最美的一個湖邊上，那裡類似她的故鄉，無事時，她常到那裡徘徊希冀找回一點舊的回憶！

她的憂悒，幾乎全校無人不知；但因她的功課好，同學很有幾個能安慰她的，可是，誰又及得上慈愛的母親呢？

是一個晚上，她一個人夾了一本書，來到了湖邊。正是秋天，天氣特別清爽，微風徐徐的吹來，她感到一點涼意。兩手抱着肩在湖邊徘徊。湖水如鏡，只在微風吹來和落葉飛到湖中時，微微激起一點波紋。在水裡她看見了月亮。確是一個美麗的月夜，月亮高高的掛在空中，彎得像一個美人的眉，四面圍着亮晶晶的星星，偶而幾片薄雲馳過，好像給它披上一層薄薄的紗。夜是如此的靜，聽不到一個人的脚步声，只偶然聽見幾聲蛙叫，和斷續的蟋蟀的哀鳴。她一個人在領略這靜的幽美的夜！

忽然一陣悠揚的笛聲和着歌聲隨風送入她的耳鼓，歌聲是這樣的悽慘動人，很清楚的往她耳裡鑽進去……兒從夢中驚醒，母親啊！我思念您……」淒涼的歌聲直進了她的

的心房，打斷了她的心弦，她不禁抖着身子哭了，一母親啊我思念您！」

「蘇先生」，她嚇了一跳，趕緊回過頭去，原來是學校的差役。在月光之下，看見他手裡拿着一張紙。「甚麼事？」她有點心跳，「先生，那裡都找遍了，還是劉先生告訴說您來這兒了！」差役看着她眼上的淚珠，跑得喘吁吁的說「電報，」遞過去，忽忽的便走了。她手顫顫的拿着，看着在黑影裡逝去的使者，她呆了。月光照在紙上「兄弟，母危，速歸，琳一心一陣絞痛，書報一齊掉到地下，人也隨着躺下了。」

淒涼的歌聲仍陣陣送來，天漸漸黑了，月亮已藏在烏雲的懷中，不忍看這將垂死的可憐的女孩子。

風漸漸大了，枯葉落滿了湖中，夜是更加寂靜，只有幾聲蛙的慘叫伴着斷斷續續的蟋蟀的哀鳴！



阿庸傳 (續)

心 揮

十一

隔天，蘭姑的回信來了。

「庸：

今晨接到你的來信，啊，我還未曾失掉你！我是如何的喜悅！可是，你又病了。我萬分難過又聽到你不健康的消息，雖然我們的心情是同樣的精，不過有時願意在形式上求完整，以彌補這可哀的缺欠。我願意看我所愛的朋友的歡悅，但是；感情太脆弱了，同時更願意彼此在憂鬱圈內行乞。庸，就是這顛倒的啊！

你失望我對你說的話淡泊嗎？真的，我難以知道我是怎樣的一個人，我難以來分析自己。有時候，感情的火焰燒着我，我就如狂一般的說些激情的暖話。但是，在火焰漸黯之後光明不再復臨；理智像一把錐子在刺痛我的心時，無情！一切都感到沒落。你需要溫暖，我也需要刺激；這該並不是變態的心理吧！

朋友，你怪我嗎？我又去怨誰？在這碌碌的人羣中，卅載的生命，在慢慢的度着；前塵已不堪回首了，未來又

正是盲人瞎馬，一步一步往前摸索！在現實裏，我也一樣會與致勃勃的對付人們。他們說我快樂，我就會給他們唱幾支歌；說我憂愁，我就會鼓起嘴巴做個豬臉；——不就是這樣的做人嗎？

我常常會說——我們的思想都是中了一瓶不滿半瓶搖的毒了。不滿足，甚麼都可厭，太愛做夢！雖然，我也常常想到我應該作一個甚麼樣的女人；至少，也當盡了我最初所負的使命，本分；我不希冀去作超人，當然我也沒有非常人的頭腦和才能；但，我又不甘心去作被踏在人腳下的奴隸。我，我需要的是甚麼？求各人的幸福？為別人犧牲？這種名譽的事，我不要做！我只希望我的良心不受蠱蝕！可是，天，為甚麼又做違叛的事？我所惱怒的倒去做了！我所喜悅的，倒被辜負！我痛苦了，為良心而受苛責！庸，我也是——願此後，不去懺悔，不做過去的繡襖；痛快的，白刀子進去，紅刀子出來！

我羨慕感到現實生活愉快的人，要真的快樂，不是因物質的享受！庸，我覺得我們的心很清醒，還有幾分樸實

的可愛！我的生活，雖非怎樣清苦，但是我不會因此而起驕恃的，你記着吧！

庸，你不會失去我的，我也永久不會忘記你！我們的友情，乃是一點純真人類相愛的維繫。你也還記得，我在學校時，並不是一對怎樣形影不離，愛好要命的朋友；但一在紙上談起話來，就會娓娓不倦，這又怎知不是從自然中生出的——點痴愛呢！

病養成你孤獨乖僻的性情，永遠在自己的憶想中，求得幾許現實所無的慰安；於是你盡量的培植你的理想樹，使它們開燦爛之花，讓花的香氣，襲人微笑！你就厭惡一切！在現實裏，你只有悲哀與苦惱，終於病加重了。我是如何的傷心！我相信，我祈禱，你不久就會好起來的！朋友，我們一樣的被激情玩弄了，我們終會有一天要把自己充實起來的！

春天來了，帶給人間興奮與快意，但是。在暗雲低迷的我們，是不會去讚美歌頌它的。春，也只是諛媚給得意驕子！我雖然勸你追求現實，但，這空言的鼓勵，恐怕只有惹你笑我假慈悲吧！然而我又不忍拿餒志的話來挫折你：我們只有勉力掙扎！愛遠的人，別竟望着遠來的潮水了。

蘭·一

十二、

但是，不久，蘭姑就預備出嫁了，雖然她說：「啊，我是漠視了人生之渴望！」

於是最末一次，蘭姑來看望阿庸，阿庸對於蘭姑的好意慰問，却只是淡淡的應付！她原不要見她，這樣，會使那點美妙的影子消逝！蘭姑似乎未見及此，還殷殷請她去赴婚宴，——這自然哪，蘭姑的心情變了，現在對於阿庸，焉知不是一種敷衍！前面，正為她開着美麗的花，並且有人正在招手，她和阿庸只能在憂鬱圈內行乞，而這個入却告訴她還有快樂，這樣，她就立刻變得庸俗了！阿庸對此，只有傷心，她至此完全孤立，——就是這點友情的溫暖，也被剝落！她的病就更加重起來。這天吧，她竟至一宿未眠！她想到蘭姑會對她說過：「這只是一個平凡女人的下場！」——我們是先他訂交的！——但是這後者在平凡中，却給了她諾天的魔力！阿庸似乎看見那個男人向她微笑：又見蘭姑已變成一個極醜極俗的女人，她就立刻用手遮住雙眼，她不要看這個！深夜中，她會猛的坐起來，睜開眼，想從黑暗中把那個清妙的影子拉回來！

過幾天，另一個朋友來，拉她一齊去給蘭姑買婚禮

，她很勉強的去了，買的是一些毫無意味的東西，這許多事，爲了敷衍人們，她都違心的作了；但是蘭姑的婚期，她却靜靜的躺在家裏，她不想關於蘭姑結婚的事，但是正好像婚樂在她耳邊鼓噪，前並且許多人，男的，女的，大家歡笑，歌祝新人，阿庸感到非常傷心；就走到窗前，偷用筆紙說：

「蘭姑：我原不想就這樣的結束了我們的友情，從前，我們在書信裏相訴心音，現在，止此不能使你滿足，你就嫁了；我不容戀我們的分離，因爲縱使強制你與我和好，你也只不過給我一些不關痛癢的輕笑！你的熱情，不再用來灌溉我，也許當夜闌時，你會偶一憶及你孤獨的朋友，但這個瞬間就會消失的，你滿足你的現實了，你不再想到「望遠」的人！你不再同情她！你不再與她同在憂鬱團內行乞！結婚對你——不，對一切年青人也許是一件最快活的事，不然，你不會就這麼輕輕的丟掉這閨中知友，——實在話，我們已非泛泛之交了，（可是，在我，依舊覺得那是孩子的事！）我們會殷切的期望着對方的來信，我們會半夜不眠的在紙上洩着火熱的純情，我們會爲此逃避過人羣，說：「我們是清高的！」但終於你走了回去，只養成了我孤癖的性情與不治的病症！我不怨恨你，可是

，你知道我是怎樣傷心丟失了的友情！在我昏睡中，你首先衝進來提示給我美麗的夢，你走了，却把我永遠留於此地！我是需要人來援手的，而你呢，却只是在清醒的笑！今天，是你結婚的佳期，是你「如水清的少女」死亡的日子，你爲甚麼一定要我去以虛僞的笑，歡悅人們！蘭，別了吧！你的新生命開始了，好好的「欣賞」吧！你有的是喜悅，我呢，——噯，只是一天的苦悶與悲哀！

庸。」

阿庸含着淚，顫着手把信投進郵筒，回去就睡了，但是惡夢一直騷擾着她，直到她自己清醒來時。

——未完——

高司密斯傳

(O'leary Gold Strik)

讀後感

五

『今朝有酒今朝醉，那管明晨事與非』，這是我們中國自古相沿的樂天派者的口頭禪。然而把牠拿來加到英國十八世紀的大文豪高司密斯頭上，能充分表現出他的人生觀來；的確，他的平生，不論在窮困時代，抑或在成名之後，總是那樣恬淡清閑，得過且過隨遇而安的樣子，這句話酷似爲他而造成的形容詞一般。

一個鄉下窮牧師的兒子，玩皮癩賴已極，在小學常是先生們和同學們的嘲笑斥罵之的。好不容易進了大學，當作一位半工半讀的免費生；那便是說，一面讀書，一面還要替學校作些下賤的工作，如掃地，洗濯餐具之類，然而他却似忘掉了貧窮和受人訕笑的痛楚，整日只是花天酒地的樂着，對於功課也未曾注意過，講室後面那坐紅椅子，似乎專爲他而設，因爲考試的榜上，他的名字總是列在最末尾的一個。大學畢了業，任何職業也找不到，只是很漂亮的裝束着，手中拿了撲克之類的紙牌，整日價在巷隅街頭或賭室裡盤桓着，享樂着。他的親戚薦他去充牧師，然而行授職典禮的日子，他却着了一身大紅袍子去了，不消

說立刻被主教驅逐出去。後來他決定要去美州求些生計，從家裡動身時攜了三十金鎊和兩匹好馬，親屬朋友們興高采烈的送他啟程了；可是不到兩個禮拜，他騎了一匹備馬回來，手中連一文錢也沒有。據他告訴人說：到了碼頭之後，船票已買妥了，船隻爲了候風，還要等些時；他便到鄉下去尋快活，就在這個當兒那船悄悄開走了，一位見義勇爲的朋友，見他可憐，慨然解囊的資助了他五十金鎊；他帶了錢，到了一家賭場，三天之後輸得連一個先令也沒有了。他天性好賭，可惜徧徧賭術不精，每賭必輸，這也是他晚年潦倒的一個主因。此後便流浪在國外許多年，這時他唯一的旅伴，便是他的木笛，到了某處，吹上一段或唱上一節，便獲得一炊一宿，如此的胡度春秋，漫遊歲月。回國之後，窮困較前更甚了，簡直連借半文錢的熟人也找不到，於是便開始他的文學生涯——投稿——雖然那時他已是三十歲左右的年紀了。

一般人的觀念，一個人在少年時代，在學校中不用功，在社會上不上進，便會被嚴重的斥責着，說他將來沒有

新婦女

(文藝) 高司密斯傳讀後感

絲毫希望。因而他本人也自暴自棄起來，後來果然弄得半文不值，一生毫無聲臭的度過。他不知道，一個人的智慧發達有早晚，事業的成就有先後：老成持重的少年人固然應得社會上的好評，就是一位虛靡狂妄，似乎一無可取的所謂浮浪子弟也不盡是將來時代的落伍者，也許是後來者居上，比前者還勝一籌呢！高司密斯一個人幼年的經過，可以說代表了一切輕佻，玩皮，愚蠢，等等屬於墮落青年們的惡行，然而他後來一躍而為英國文學的巨星，成為獨樹一幟，開文藝界新紀元的劃時代的大作家，連當時鼎鼎大名的約翰生 (Johnson) 柏刻 (Burke) 等都折節而交，稱之為天才作家。可稱爲絕妙的好例子！

文學家大都是由環境造成的，非僅由人力而成的！這句話可以拿高司密斯的一生來証明了！假若他不受着生計的驅迫流浪在外，受盡人所不能受的痛苦，飽嘗了世情冷淡，的滋味，如何能作出荒涼了的鄉村 (The deserted village) 和旅行者 (The traveller) 那樣淋漓盡致，活躍生動，情節逼真，的文字來？他之所以成名，所以不朽，我們可以說大部份是他的環境所賜與吧！小泉八雲的文學講義上說過：『文學是一種道德的修煉，自我的修養，偉大的歌德聽見他的兒子死了，叫道：『越過死綫去，

前進哪！』於是他繼續的工作。但尼生 (Tennyson) 寫他的 "In memoriam" 只是想以此爲他那深沉悲哀的隱道』又說：『當你在困難中，不知的確是怎麼好了的時候，請你沉靜的坐下，寫出一些東西來！』

我以為已經墮落了的青年們，切不要自暴自棄地以爲自己地前途決對無望了：『苦海無邊，回頭是岸』你們不要恢心請去讀高司密斯傳，便免得去作無味的苦悶，而求解於最懦弱的手段，走上自殺之途了！至於目前環境艱苦，或受經濟的壓迫，或受失意的打擊的青年們呢！請你們也去讀高司密斯傳，那麼也許對你們的創痕鱗鱗的心靈有所慰安，進而奠定你們的人生觀吧！！

本劇

中秋節（獨幕劇）

陳 澈

地點：北方的一個大都市

時間：二十七年八月

人物：

葉潔冰：十八歲聰慧活潑的少女。稍有知識。裝束樸

素。

葉母：潔冰的母親，四十七歲，是一個和藹可親久受

風波勞碌的人。髮已半白。以給人作活度日。

華民：二十二歲英俊有為的少年。受過中等以上的教

育。頭腦清楚的富家子弟

僕人：華民家中五十歲狡猾的老僕。

佈景：在一個窮人家的小院子裡。雖然沒有陳設但是非常

乾淨整齊。有一條晒衣服的繩子搭着衣服。中間一

張小桌，放幾隻茶碗。和一把茶壺。左邊一個大洗

衣盆和一個攪子。右邊一把椅子。另外還有一個小

櫥。開幕時潔冰坐在櫥上洗衣服。葉母在椅子上作

活計。

潔冰（在洗衣服）媽媽您看，今天的天氣真好，一點風

新婦女（劇本）中秋節——獨幕劇

絲兒全沒有，剛纔洗完的衣服現在就乾了。（說着即用手指着繩子上晒的衣服。）您瞧！

葉母（手裡作着活）咳！老天有眼哪！一天一天的過，什麼時候算完呢！（嘆一口氣）

潔冰 媽，媽您累了罷？休息一會再作好不好？您這麼大

歲數，累病了到值的多啦！

葉母（安慰的微笑）好孩子，你放心，媽媽不會累壞的

，看你不到幾年的功夫就長的又高又大了。媽媽的

牙齒全活動了。頭髮也比從前白多了，眼看着就快

成廢物，什麼也不能作了。你也該，……

潔冰（安慰的樣子）您千萬不要想那些吧！壞了身體倒

不好。我們是千遠在一起的。再者我也長這麼大了

，還怕什麼？

葉母 潔冰，傻孩子，你知道什麼！以前你父親活着的時

候，生活雖然不算太充裕，可是比現在好的多呀

！看你這樣大一件好一點的衣服全沒有！真沒有法

子。

潔冰 媽，父親還當過官呢！是真的嗎？

葉母 不然還不會死的那樣早呢！

潔冰 作官的人不是全很會保養嗎？

葉母 你父親作事太認真，一絲不苟且的，到處全要料到，每天很早就起來，晚上半夜還不睡。不知道那兒來的有些事。一個人精神有限，那兒能支持得住呀！就那樣把身體弄壞了。

潔冰 您應該勸他少作一點才好呀！

葉母 勸他也不聽，弄一肚子氣。他常說：既替大家作事就得要爲公家想，犧牲個人爲大家造幸福是應該的。你看現在官場的人那個不是紙醉金迷，敲詐人民的錢他們自己去享福，多麼可恨。(嘆一口氣)結果賺了一個早死！

潔冰 (很愉快的表情) 爲大家而犧牲個人！這樣的死是有價值的。

葉母 在他臨死的時候，告訴我讓你長大了多念些書，認識點字將來成了人，也可以不必依賴着男人們作他們的附屬品來混飯吃。也是我們命苦，他死了不到半年的工夫，軍閥們爭地盤，我們的家鄉就成了他們的戰場了。一切的東西全給毀掉了！後來又鬧土

匪，兵災匪患，家也不能再住下去了！

潔冰 原來我們不是此地人呀！(驚奇的樣子)

葉母 你還不知道嗎？在你小的時，教你認字，最先就是我們家鄉的地名呀！我說這是我們的老家。(停一會)也許因爲你太小的緣故吧……

潔冰 媽媽你快告訴我，到底是那兒的人哪？

葉母 你不知道媽歲數大了，說話不能像你們年紀輕的快。我們是離涿州不遠的鄉下人，轉眼到現在離家已好些年了。

潔冰 就是我們母子兩個人嗎？還有別的親戚吧！

葉母 什麼？親戚！

潔冰 誰們家不是全有親戚嗎？

葉母 (冷笑) 有錢有勢的時候，認全認不清，也不知是那兒來的那些好親戚；等到需要他們幫忙了，請全請不到，哪裡還有什麼親戚。這一羣勢利鬼。

(外邊有敲門的聲音)

僕人 (在台內) 開門：快着點兒！

葉母 潔冰你聽外面有人叫門呢！

潔冰 又是那老壞東西。

葉母 你快開去吧：不然他又耍臭骨頭了。

潔冰 你等一等。(跑下，同僕人上)

葉母 您來了，請坐。

僕人 (時時用卑鄙的目光看潔冰。)我那件衣服作好了嗎？

葉母 (很和氣的)您昨天纔拿來的，今天那能作完哪？最快也得明後天，還怕作不好呢！何必那樣忙呀！

僕人 哼！真是廢物，作一件衣服就用兩三天！明天晚上不作好，我就不要了。讓人有氣。(走到門口又轉回頭來)老爺太太的衣服要洗乾淨一點，不然的話不給你們錢。(下)

(葉母目送潔冰隨僕人下，關門聲稍沉潔冰復上)

潔冰 看他那卑鄙的樣子真可憐！仗着他們老爺的威風，狐假虎威來嚇人。世間竟有這樣不知恥的東西。

葉母 咳！沒有受過教育，又吃了兩碗飽飯，把自己鬧得不知怎樣好，在他自己還認爲得意呢，你看我是某公館的聽差大老爺。(模倣他們的口氣)

潔冰 可不是嗎？那老東西真可惡！他每次到咱們家來的時候，對我總是一點規矩也沒有，這種老而不死的臭男人，真討厭！(稍停一會)哼！男人簡直沒一個好的！您說對不對？

葉母 話雖然這麼說，不過也不能一概而論，反正男人裡

有好的也有壞的，女人也有好的也有不好的。有的女人做出事來非常可笑。

潔冰 (驚異狀)您是甚麼意思？

葉母 現在有許多的人拚命的說，什麼和男子爭自由啦！爭平等啦！要由他們的壓迫下解放出來啦！終日的在那裡喊着這些口號，已經喊了不止一年了，現在還是在喊着。可是所得的結果還是和從前一樣。大多數的女人仍是男人們的奴隸呀！潔冰你說是不是？

潔冰 這個責任是在女人們自己，男人們他們能把握住自由不放嗎？設若女人真受真正的教育，真有確實的本領，而能在社會上作出一番事業來，最小的限度自己也可獨自生存，那末我想既不依賴他們就能一律自由平等。自己本來就依靠男人過日子，還要要求自由平等，那有那麼便宜的事呀！

葉母 你這孩子真聰明，說的一點都不錯，真是媽媽的好女兒，和我所想的一樣。你看現在那些小姐們，也是將來的主婦呀！拿在學校讀書當招牌，作將來出嫁時候的嫁粧而已，從前常到我們家來找你玩的

那個珠姐不還就是那樣嗎！在未出嫁前說的什麼將來不依靠男人，受他們的氣。到現在結婚眼看一年多了，不是什麼也沒作成嗎！不是也和以前的女人一樣嗎！那是一說和用嘴喊兩句的事呀！看的也太容易了。

潔冰 媽媽你看，我們的生活雖然不好，但是我認為非常滿意。雖然不是什麼高尚職業，可是拿我們自己的血汗勞力賺來的錢過活，而且也並沒有依靠別人，是多麼可以自負！總而言之我看靠着男子生活的那些高貴的太太們還不如我們哪！也不過是些寄生蟲吧！

葉母 我這些年過這樣困苦，孤獨的生活，也就是只拿這一點安慰自己。我真沒有想到潔冰你的心會和我一樣。雖然未上過學也能這樣深明大義，真是沒有讓你媽媽白費心機，教養你這樣大。說起來一天一天的那是容易的。盼着將來找一個好丈夫……

潔冰 (羞紅了雙頰，底下頭去)你又說這個作什麼；
葉母 看，你還害羞呢！這又算什麼呀；再二年就二十歲了，還不算打算。

潔冰 我看還有比這個更重要的事呢……

葉母 (好像忽然想起事情來的樣子)怎麼好些日子不見華民到我們這兒來坐了。

潔冰 也許是因為事情太忙沒有功夫。

葉母 我看他倒是一個有為的青年，舉止動作言談全是很規矩的，雖然是闊少爺，一點執袴子弟的臭架子也沒有。

潔冰 那種精神真可佩服。真應該感謝他那樣對我們幫忙。

(華民在內敲門)

華民 潔冰開門來，勞駕快一點好不好！我這們手裡拿着東西哪！

(潔冰一笑立刻丟下衣服跑下迎華民進來。華民一個手拿着白麵潔冰替他拿着肉非常高興)

潔冰 (向華民)我們剛說你就來了！

葉母 真是活人好念道，還沒說完你就來了。

潔冰 怎樣這些天沒來玩呀！

華民 因為事情太多，到現在還沒有作完哪！

葉母 華民你買那些東西作什麼！我覺得老是讓你這樣花費，實在是有些不安。不過你若喜歡潔冰的話可以常給他買些關於婦女的書籍。比好的吃物還好得多

呢！

華民 你真是一個良好的母親。我以後一定能使他多讀一些增長知識的書籍。（沉思一下，又現出高興的樣子）說了許多話我倒忘了，知道嗎？今天是個什麼日子呀？

葉母 今天是什麼日子呀？（驚訝）

潔冰 今天是八月十五，兔兒爺生日！

華民 （歡悅）啊，今天都到中秋節了！

葉母 咳！若不是你提起來我倒會把這個事給忘了。過這樣的生活那邊管的了什麼過年過節呀！只要有我們的飯吃就夠了。知足常樂，能忍自安。

華民 話雖然是那樣說，但是您和潔冰妹妹每天總是這樣勞碌，過節再不快樂的過一下，調劑調劑，豈不是更單調了嗎？今天我是來安慰安慰勞慰勞二位

葉母 的。
你待我們母女這樣周到，比自己的家裡人還要好得多，讓我們無法感激。那末潔冰不要再洗了，放下吧！休息休息。同你民哥談談天：小孩子們到一齊總會有話講。（潔冰停止了工作葉母並用手指着潔冰向華民說）告訴她點兒新的知識。

（葉母向外走又被華民呼住）

華民 你到哪兒去？

葉母 今天你既然來了，就不准許你走，好壞也能，午飯就在我們這裡吃！

（未完）

全國唯一教育權威刊物

教育學報第三期現已出版

全書約二十餘萬字

各大書店均有代售

中華民國教育總會編印

總代售處北京亞洲書店

新詩

何之辭

(續)

周真

(2) 這廣漠的世界何等陰森

這廣漠的世界何等陰森，

四圍的荆棘刺破了我的靈魂；

遠遠地閃着一絲的微亮，

我捧着重創的心奔向前方。

寒冷的空氣中滿佈着流言，

這流言句句彈破了我的心弦；

我受不了這冷酷的眼目，

我徘徊於前進與墮落之途

「朋友，努力前進！

不要畏懼任何的人。」

這聲音發自微亮的遠方，

重復鼓起我勇毅的力量。

地上滿佈着荆棘，

寒風似瀑布般的激急；

我強支着鱗傷的弱體，

加速的默默地向微亮奔去。

(3) 誰曾在快樂中滴出孤獨的淚珠

誰曾在快樂中滴出孤獨的淚珠，

在悲哀中閃出勝利的微笑；

誰曾在快樂中閃出孤獨的微笑，

在悲哀中洒出勝利的淚珠。

最初誰不是天之驕女，

享盡了溫馨的愛撫；

最後誰不進地之樂園，

享受了永久的幽閑。

(4) 西方的奄奄殘陽

西方的奄奄殘陽，

照澈了平蕪的荒涼；
陣陣的慘淡微風，
送來了斷續的喧聲。

柔嫩的快樂形骸，

掩沒了心底的悲哀；

眼臉上一層薄膜，

照出了人生的各種顏色。

顏色漸漸鮮明，

更加增了喧聲；

形骸狂熱的歡喜，

心靈幽深的嘆息。

一足踏入了墳墓，

這一剎那的反顧；

心靈漲破了形體

便帶着沉哀永逝。

陣陣的慘淡微風，

送來了斷續的喧聲；
西方的奄奄殘陽，
照澈了平蕪的荒涼。

春夜其一 杜宇聲聲喚奈何。傷春
人已淚成波。夜宵月色涼如水。往事思
量入夢多。

春夜其二 簾透斜輝靜掩門。無言
更盡酒盈樽。多情只有春庭月 肯爲離
人照淚痕。

暑夜 連宵豪雨滿池塘。蛙鼓聲聲
擾睡鄉。好夢初回人不寐。擁衾輾轉聽
更長。

題畫 (雄雞秋葵報曉圖) 高鳴昂
首態超羣。老圃黃花獨伴君。報曉曾驚
天下白。如今大地滿風雲。

新婦女 (文藝) 還鄉吟

還鄉吟

故鄉，

我第一口吸納的

是你供給的空氣。

後來，在沒有空氣的地方

我生活了這許多年；

三年，五年，十年，

兩個十年，我居然回來了！

回來了，

你在我已變成生疏，

而我也只帶回你不歡迎的東西。

四四

經 娟

民衆唯一的讀物

民教

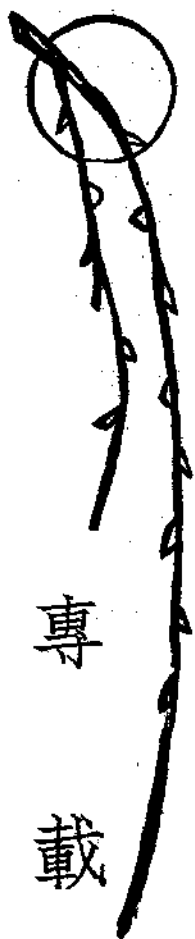
每月出版一期 定價二角

內容

文藝論著 婦女兒童專載
國劇話劇 漫畫電影小說 等

每期一百四十頁，銅版圖四頁，約十

萬言，各大書店均有代售



專載

在電車裏見到的日本小學生

祝唐

我每天到辦公處去及由辦公處回家來，都是坐電車。在每早的電車內，都擠滿了各機關上班的職員，做工的工人，或提着籃兒赴菜市的僕役，此外在乘客中擠來擠去的多數是穿制服揹書包的日本男女小學生，在擁擠不堪的車廂內，活蹦亂跳，精神百倍。

在前月的北京某大報紙上，曾載了一段居留北京日本人的數字，據說總共有四萬至五萬人的樣子，我想全北京市的中國小學生人數，最低也總有居留日本人總數之半，但我們在電車內很少見到我們自己的小學生，在便道上也很少見到我們的小學生，就是有時遇見我們自己的小學生，人數遠不及日本小學生之多，精神也不及日本小學生的活潑，我思之，我重思之，深覺此中有原因存焉。

在中國人的心目中想，坐電車和走路這兩件事是貧窮人家的招牌。讓年幼的孩子步行赴學校，是表示家長們對

孩子的不疼愛。根據這種觀念，我們要說居留北京市的日本人士，都貧窮到連送小孩赴學校的一輛洋車也僱不起，那我絕對不相信的。再說人家不疼愛自己的小孩，或疼愛的程度不及我們，那我更絕對不相信的。可是看看人家的小孩子，大的也就是十三四歲，小的才不過五六歲，男的女的，都穿着粗樸的服裝，露着臂，露着腿，揹着書包，精神，活潑，笑容滿面，分不出貧富，看不出貴賤，在秋涼的早晨，在電車內，在公共汽車內，在馬路兩旁的便道上，三三五五，走向各自的校園去。看那種『像煞有介事』的神氣，對工作負責任的態度，真令人禁不住的由心裏掀起十二分的敬意。

回轉來再看我們自己的小學生，旁的一切暫不去談，就拿赴校上課這件事來說，處處都很明顯的分出貧富貴賤的階級來。有錢有勢之家，小孩子都坐着流線型的汽車上

新婦女 (專載) 在電車裏見到的日本小學生

學校，同時還有跟人給捧着書包拿着外衣。次一等的人家，小孩子坐着華麗的自用洋車上學校，由自己的母親或老媽子陪送往返。至於貧苦人家的小孩，根本就不上學校，如果孩子上學，則穿的也不整潔，走路的時候也無精無神的把一步分做兩步的磨蹭。

我想天下爲父母者，沒有不愛護子女的，寒爲之衣，飢爲之食，行動爲之保安全。然而有許多父母愛護子女之道，不一定是合理的。這由我在前面所述的中日小學生每晨赴校途中情形看，其間差異，便立刻分明。一方面是表示獨立，英勇，負責，活潑，平等，吃苦耐勞；一方面是顯露依靠，萎靡，因循，呆板，不平等和好逸惡勞。這個問題若從一個小孩或一個家庭來觀察，似乎不值得去討論，但整個的社會若趨向這條道路，那問題就嚴重多了。

居留北京市的友邦人士，其中比中國人有錢有勢者，不知有多少，可是人家的孩子們上學，穿衣，行路，一點也顯不出貴族化的形跡，反觀我們中國的家庭，做父母的寧可遲赴辦公處一兩個鐘頭，不能不把汽車讓給少爺上學校；做母親的寧願把家裏的事務放下不管，也不能不陪着小姐在學校裏混一個整天。意爲不如此者，顯不出自家的闊氣與愛護子女的周到，實際上子女從幼年起始就養成一

種不知人世生活意義的弱者，舉凡今日國內一切卑污惡濁的人世怪象，就可歸源於這種幼年時候的不適當的貴族生活，這句話我說來一點都不過分。

我看見許多朋友的家庭，對待子女的態度，全是這種情形。我向他們聲辯時，都一口同聲的說什麼孩子小，街道上又雜亂，坐電車又不衛生，在校內不由自己去照料，孩子就要受旁人的欺侮等語。像這一類的官話，還算是思想明白的家長們的意見。其有昏憤無知之輩，不是說祇有野孩子才在街道上走路，就是說我們的孩子自來就不當吃苦。據我在學校教課的經驗，有些年青的太太們，專依靠陪送小孩上學校這件事，消磨整天的光陰，大家來到校內，聚集在會客室裏，你說我的頭髮燙得漂亮，他說你的衣服穿的講究，本意來校爲的是照料孩子，實際上孩子們在校內就根本見不着送他們來的母親都在做些什麼。甚至孩子們下課後要回家，這些太太們還說得有點戀戀不捨！

賢明的家長們，請你們不要把這件事情認爲無足輕重，更不要錯誤自己對待子女的這種辦法是應該的。我們中國自來對於子女的教育，有一個很普遍而最有價值的信念，那就是「吃得苦中苦，方爲人上人」。歷觀古今多少，立大功成大業的偉人志士，那一個不是從艱難困苦中奮鬥出

來的？昔人求學習藝，那有像今日一般學子攻讀之安閒舒適？人類文化演進，固不必令今人必吃古人之苦，然後方有大成就，但今人之享受非分之福，浸至不勞而獲，坐吃現成，父以是傳之子，子以是傳之孫，舉古人應物處世之偉大精神和至高信念，概抹殺不顧，專致力於因循苟安，遂至民為弱民，國為弱國，成人不似成人，小兒不像小兒，覩念前途，可不懼哉！

根據兒童心理學之研究，小孩子長到五六歲的時候，正是學習力最發達的時期，五六歲的兒童，已經學得了不少智識，他已學得了他的身心所能容許他學習的一切。他不但有做人的心力，他還有嶄巖峻的做人精神，他對於每一件事，在可能的範圍內，都願意自己去嘗試，成人指導他，扶助他，那是他最所歡愉的，成人若一味的去阻止他，或改正他，那他最傷心的了。賢明的父母們，應當要瞭解這一點，要抓著這個適合兒童身心發育的良機，鍛練他們的精神，養成他們吃苦耐勞的毅力，使他們自幼就養成一種「不勞而獲，必有天譴」的信念，那方是我們愛護子女的至高理想呢。

要顧慮小孩子徒步赴校，怕在街上被車撞，這固然是應當的，但因此便非讓孩子坐汽車或包月車不可，那就未

免有點過分。根據各大都市的統計，小孩子被車撞，多數是在街心玩耍的，至若徒步赴校的兒童，各各都存着個上學校的責任信念，把赴校這件事比之成人們之赴公事房，意氣揚揚，不可一世，在這種精神充滿的景況下，孩子們是知道如何小心自己的，用不着成年人們替他們擔心。反之，有許多孩子因為不常徒步，一旦走到街上，見了車就怕，懦弱無能，反到易受車禍。

還有些家長們，總不願叫自己的孩子吃些許的苦，甚至孩子們最歡心做的事，家長們都認為是苦事，使孩子們終日與成人的爭奪巧詐環境為伍，遂至養成不知是非不知曲直的習慣，在學校內對人接物，則胆小如鼠，在家庭內對長幼尊卑，則嬌憨粗暴，像這樣的孩子，我們就費盡心力去教育，終有什麼成就呢，然而這是不能怪罪孩子們的，這都是做父母的責任。如居留北京市日本人士對待子女的办法，就是給我們一個最好榜樣。

(完)

新婦女

(專載)

在電車裏見到的日本小學生

日本女性的性格

長谷川如是閑作
張紹昌譯

右面雖然是斯賓薩所談地愛麗德，但若除掉幾點時，也很像在談紫式部（註八）似地。所與紫式部不同之點祇在不是那樣地自卑，而且不是那樣寬大地原諒人。紫式部對清少訥言底事相當嚴格地指摘着。這樣看來，斯賓薩所說地愛麗德簡直是像東洋婦人似地很莊重的女性。

愛麗德和一個因太太害了精神病而苦痛着的朋友李維斯成了事實上的夫婦，人們都叫她李維斯夫人，誰都承認這是對當時為英國絕對不許離婚的制度而犧牲了地朋友的同情。斯賓薩之所以要特別表揚她底同情心，也是這個緣故。

國學者所認定地日本上代女性底性格，所以和英國近代女性底理想型之相似，是因為我國早期文明底性質。這種早期的日本文學所表現地日本女性底性格，在武士時代特別強，尤其是武士階級的女性則更強，都說已經成了男性底性格了，這樣強的女性底性格，決不祇是武士時代底產物，在古代日本女性底性格中便存在的事，已經根據古代歷史上叫做神功皇后（註九）的那位女性英雄的事實

，充分推定了。明治以前，在外征上獲得了最後的功勞的唯此一人的英雄，乃是女性的事，決不能說是偶然地結果。還有具有內面的堅強的心力的，這樣地英勇地表現在行動上的女性，在最古的時候已經有垂仁帝底皇后狹穗姬了。（註十）日本女性決不是到武士時代才強起來的。

在武士時代，女性對於自身增強之外，還具有以女性底性格矯正男性底性格的責任。像巴御前（註十一）那樣地成了男性底的女性雖然也會有過，不過那並不多，也並不重要。在戰國時代（註十二）所謂使不失掉「情」，成為武士底重要地性格的事，正是証明了方才所談過的，在男女協同的社會上，女性性格底力量，就是日本戰國底武士都受了很強的影響的。

但是這種女性性格對於武士的影響，決不是把日本底武士弄懦弱了。因此有人說日本武士底「情」很像女性的，然而這種情，最強的武士却具有着。征討過敦盛的熊谷直實底深雖然與宗教心有些關聯，但決不是從宗教生出來的情，乃是歷史的，受過女性性格影響的日本男性性格的

情。因此能谷直實這個武士終於做了和尚，而沒有淪為弱者。

六

最初開闢了武門政治的源氏底第三代將軍實朝（十三）因憧憬京都文化而拒絕把關東著名的小姐做妻子，結果和京都公卿底小姐結了婚。因愛好詩歌管絃頗受鎌倉武士們的非難，說是「女性的」。但不拘是武門貴族的第三代，那種性格底內面的堅強程度，決不是普通武士們底外部的強硬程度可比。很早便無辜而死，不過那種死，原是豫料到的事，由於家將諫告他「位極人臣」的話，已經使他得到暗示而悲泣。實朝底堅強的性格，從他十三歲的少年時代能拒絕關東名閨做妻子，便可以知道了。在二十多歲的時候，欲渡宋而製造了巨船，雖然不知道他底目的，但不能不承認他是抱有雄志。而且從「山高海深歌」也可以看出來，那種雄志決不是武士的蠢勇，是充分地受了道德與理智底支配。

所說地「女性的」乃是實朝底外觀，內面則是男性的。那種男性的性格，內面所受於日本女性性格底影響的便是他所憧憬了的京都文化。（草稿）

新婦女（專載）日本女性的性格

可以信賴的妻子

女子一旦出嫁，不可不以自身來計劃家庭的圓滿幸福。中國是家族制度，如果還像未結婚那樣的小姐性格：決不能組織圓滿的家庭，要同化於家風，服從家長，截長補短，最為切要。家庭是人生唯一的安慰所，例如從事公務的人，或者是由學校回家的子女，他們急欲回歸的地方，就是家庭。

俗語云：「使丈夫能安眠，就算妻子賢。」擔任家庭中一切的事情，使丈夫沒有內顧之憂者，就是妻子。喜則同喜，憂則同憂，作一個可以信賴的妻子，是最為要緊的。

出席涿縣婦女座談會紀事

周真

一、起程

涿縣婦女會特約本社同仁前去講演，於是我們便於八月十二日動身前往。同行者有精明強幹的C姐姐，直爽天真的P妹妹，年高德重的H先生，和我共是四人。

我們預定坐早六時的火車動身，因要準備一切，所以三點鐘就起了床。在盥盪的燈光下，先整理起我們這短期旅行的行囊，然後漱洗完畢，就喫點心，同時談到大家都是許久沒有坐過火車，精神異常興奮。

當我們往車站去的時候，四個人都是抱着同一欣喜的心情坐在車裏，望着東方微露曙光的天際。

空氣是那樣的清新，街上是那樣的靜寂，只有崗位上的警察，腋下着挾他那盡日不離手的指揮棒，好像若有所思似的在那裏走來走去，間或有一兩輛汽車經過，驚動他抬起疲倦的膀臂機械似的招呼一下。

車在瀝青的馬路上平穩的前進，兩旁整齊而高大的建築物逐漸後退，我的思潮如汽車一般的奔馳，然而想到：現代科學的進化，祇是在物質上增加了人們的享受罷了！

在這種繁華富麗的都市裏，是不是滿藏着不可告人的醜陋和罪惡？！

嘈雜的人聲，打斷了我的思潮。站台上擁擠着人群。我們也夾在這廣大的人群中擠上了火車。同時望着送行的荷子妹妹和二弟三弟，我心中忽然湧起一種依戀不捨的心情。

時間是不會停留的，終於汽笛一聲，火車已發出了蹣蹣的響動，載走了我們四人，把他們三個弟弟妹妹遺留在站台。由車窗裏望着他們逐漸遠離的背影，同時看見天空雲際，好像鉛一般的下沉，C姐姐不禁很擔心的說：「這幾個孩子不要被雨淋着吧！」

二、途中

受慣了都市文明的薰陶。很難知道還有這樣簡陋的鄉村。一望無際的原野，沒有青青的莊稼，沒有整齊的房屋。地面上凸凹不平的堆積着泥沙。屋宇只剩了四柱，瓦鏤滿地。低處還有水積存着，有幾個赤着身子，兩旁肋骨很明顯地一條一條包住了胸膛，黝頸大眼睛，面色枯黃的兒

童站在裡邊凝望着火車。使我立刻想到了坐着包車保姆護送着天使般的活潑可愛的幼稚園的兒童呵。

用坍塌了房屋的舊址，原有的破磚碎瓦，堆積成一個一丈見方半人高的小豬圈——我祇可給她這一個名字，因為那實在不能稱為屋子，雖然裡面住着的是人。——一家大小席地而坐，守着的是一口空空如也的鐵鍋。

也有用席子搭成了臥蓬。匍匐着進出，這總算能蔽雨遮風。在這荒涼的村野中，相當於我們有暖氣的高樓了。但是，有一領蓆子搭成的小臥蓬，只容一個人爬進去，再放不下第二個人。裡面躺着一個老頭，臉上若沒有皮膚你簡直就可以認為那是一具骷髏。慘白的長髯拖在地上。兩手上伸張着，正在接他兒子送來的一碗冷水。

紙筆真是最拙笨的東西，竟不能寫出我們當時所得的淒慘的印象和我們的沉痛的思想。我只覺得我眼前是原始世界，但沒有葱鬱的森林，善飛的鳴禽，善跑的小鹿，和亞當與夏娃。我又想這是世界的末日吧？但我們的火車動搖着正在前進，車中的旅客，正在談話或睡眠，每人所攜帶的什物堆滿了車箱上與身旁。這一切告訴我依然是我們的人間，窗外也沒有火山的爆發。但為何却這樣的荒涼淒慘，使我引不起一點欣賞大自然的興趣，使我素來愉快的

心情上罩上了一層悲哀與愁苦，使我由多言多笑而變為沉默，這是一種什麼景象呵，這是大水的賜與。

三、與會

婦女會開會了。正中坐着能言善辯的C姐。我坐在她的身旁，小妹妹P坐我身旁，老先生H坐鎮旁邊。那邊是婦女會會長，副會長，下面是婦女會會員。C與我們幾人的講演，大意可分為四點，就是：

- 一、要使男女兒童讀書。
- 二、要注重家庭和公共的清潔。
- 三、育兒更合理化。
- 四、不要纏足。

茲不詳述。現在寫一寫會場的情形。會員多數是頭髮斑白，小脚扶杖的老婆婆。中年婦女佔人數四分之一，那四分之一便是會員帶來的男女兒童。C講演的時候，她們不住的點頭，腳間或自心底發出一聲深沉的嘆息，似乎是這幾拾年來所受的苦痛今日始被發掘，似乎是幾十年來所過的牛馬生活今日才有人同情，似乎是今天才發見自己也是一個人，是與任何男子一樣地人。自然，關於家庭衛生，育兒常識，纏足之害，讀書之樂，都有詳盡的述說。結果，據我的觀察，我們的思想最少有一半已經傳入到她們

海裡了。我們已得到她們的尊重與信仰，因為散會後有許多人問及各種問題。并請我們再去。我想她們之所以墮陋無知，並不是她們生成如此，完全是環境不良，根本沒有機會去改造自己。所以只要有誰給她一點智識，她也便能恍然大悟。但是，將散會時，忽聽得一陣擾亂，原來是兒童們搶了棹上的茶點。這真給我心靈上一下重大的打擊。我並不是譏笑她們無禮貌，而是心上起了一種無名的悲哀。是誰使得她們如此？是她們的家庭教育不良？而她們的父母所受的家庭教育又怎樣？歷代相傳的無知，與社會使得她們如此。但社會為什麼不能使人民的生活優裕一點？這不是兒童本身的醜惡而是我們人類的恥辱。

四、歸來

渡過了一個秋雨淅瀝的夜。我們便起程回京。三等車中擠滿了背着小行李捲，衣服襤褸，光脚而面有菜色的人群，這都是被大水沖去了安定美滿的家庭，又被沖到天涯地角去爲着生活而掙扎的人們呵。頭等車中空空的坐客寥寥無幾。

下車時大雨滂沱。天公難道沒有看見各地被災的景象？還在下個不停？雨水灌進了我們的鞋，淋濕了我們的頭髮，滲透了我們的衣服，臉上一行一行的淚泉般地向直

流，全身感覺冰涼刺骨。但我們有一顆赤熱的心，帶着我們在泥濘中一步一步走上歸途。

容貌的美和心的美

容貌的美呢？心的美呢？——對於這個問題，自然答之曰：「心的美」。固然無論甚麼人，都是希望容貌的美，可是我們知道這種容貌的美，也是由於內心的美而表現的。容貌的美醜，爲天所授，皮膚赤黑，雖然可以用化粧品來修飾，不過化粧品只是暫時性，不能保持永久的美觀；及至化粧品退落了的時候，依然露出了本來的質色。所以從內心發現出的美貌，纔可以謂之爲最偉大的美德呢！

天津水災視察報告

王賓孫

本報編輯部主任王賓孫，日前赴天津視察水災狀況及當地之救濟情形，回京後，藉新民會演放水災電影時，曾向民衆講演數次，聽衆極被感動，並有泣下者，茲將其原稿於後，以供姊妹們之閱覽。 編者

鄙人日前赴天津視察水災，在那裏住了兩天，所有情形，大概都看了一遍，現在向大家報告一下：

往天津去的途中，沿站都可以看見救濟災民的標語，所聽到的，也都是談論水災的話語。車過了廊房以後，就看見鐵路兩旁一片汪洋的大水，所有禾苗，均被淹沒，更看不見村舍和人跡。

火車到了天津以後，我是在河北新站下的車，車站兩旁，都是些預備往外來的候車的難民，據說這是比較有錢或是外面有親友可投的，其他毫無辦法的，都在難民收容所存身。

我先到了新民會天津都市指導部，說明我這次到天津的意思，隨後就由該部宣傳股長蔡錦軒氏陪同去到各處巡視。據蔡氏談，此次水災，爲八十年來未有之巨災，全天津市被難者，有五六十萬人，其中半數，比較是有資產者

，生活一切，尙不成問題，其餘二三十萬人中，一部份可以出外謀生，另一部份，則毫無辦法，專賴當局之救濟。

我們先到了西南城角，這是接近租界的地方，至此汽車已不能通行，我們就沿着麻袋堆成的堤走了一段。起初是水淺，行人都是在水中行走，後來越走越深，漸至沒膝過腰，復至平肩。在這種情形之下，就可以看見有許多許多的小船，木板，門片，篾籬，木桶等等，佈滿了水面，上邊坐的都是由水中逃出來的難民，也有坐船到自己被水淹的家屋中撈取東西的人們，此往彼來，真是有如過江之鯽。

其中有的是中日軍警當局備的救濟船隻，上面都有標幟，有的是新民會天津都市指導部備的船隻，也插着新民會的會旗，往來救濟，異常忙碌。我們看到友邦的兵士們和新民會的青年團那種熱心從事救濟工作的情形，真是說

不出的感佩！

我們爲了要知道所有的情形，所以在水災區的周圍繞了一過，看見有些人們住在屋頂上，上邊有的搭個布篷，有的用蘆蓆遮着，有的在比較高的平台上做飯，有的在樓窗裏向外望着，都是流露着悽惶待救的形色，他們是如何的飢渴愁苦，我們是可以想象得到的！

我們由水區出來後，就赴各難民收容所去看，簡言之，各處都是有人滿之患。其中有長瘡的，有生病的，人人都愁眉苦臉，噙聲嘆氣，悽慘情形，目不忍睹。所幸有新民會派去的施療人員，隨時給他們消毒，治療，注射，以防傳染病的發生。

聽說難民中間，有的是父母分離，有的是子女失散，有的是家屋淹沒，有的是財物沖完，其有一束衣物者，尚係不幸中之幸運者。語謂水火無情，這話真是不假。看到這種悲慘的實況，可以說是人間地獄，縱是多大的兵災匪禍，恐怕也沒有如是之慘苦！

其更感痛苦者，就是所有發水地點，都是異常惡濁，霉臭之氣，不可向邇，稍一接近，中人欲嘔，試想彼日處濁流之中者，其痛苦更何以堪？！下爲洪水橫流，上有淫雨爲虐，身上無衣，腹內無食，父母傷亡，妻子離散，似這種悲

慘的情形，實非筆墨所能形容於萬一！我當時看過以後，一天都未能喫飯，心裏只隱隱作疼，就是現在說起來，還是有說不出的難過！

現在本間部隊，協同中日軍警和新民會的青年團，往各個難民收容所發放食物，新民會備了許多大饅頭，每天發給每一難民大饅頭六個，鹹菜一塊，他們暫時可以免於飢餓。

不過，現在秋風已起，天氣漸寒，收容所不過是一種暫時救濟的場所，終非久居之地，將來把水排淨，他們仍須回家，各謀生計，但是他們的廬舍，已成丘墟，飲食毫無，什物盡失，又怎能爲活呢？！想起我們在北京住的同胞，真不啻天堂了。

一部份的救濟，力量終有未逮，希望我親愛的同胞們，抱着人溺己溺，人飢己飢的心懷，大發慈悲，慨解義囊，量力捐助，以拯哀黎！這不但是積德修福，就是站在人類的同情上說，也是義不容辭的善舉！

我現在謹代表天津那些可鄰的同胞，向我們住在天堂上的人們呼救，希望大家能夠念及水災區域的同胞所受的痛苦，趕快設法救濟，同心協力，一致捐助俾他們將來不致流離失所，成爲餓殍，實受賜多矣！

(完)



通訊

福州農村婦女

我在過去隨我父親在華中華兩各處經商，五六年中，走遍了江蘇，浙江，安徽，福建，江西各省，所到處常注意到各地的農村婦女生活。據我個人的觀察，認為福州農村婦女的勞働精神是最使人滿意的。

華北各省的農村婦女，鎮日工作於未耨磨礮之下，服役同於牛馬驢驘，苦則苦矣，勞則勞矣。我總以為終身如此勤，動，生活未免太苦，而智識更覺卑下。只能引起我們同情，尚不足使我們滿意。

蘇州天平山的女轎夫，杭州松木場，嘉興南湖的女篙師，雖說體力也是勤勞，但是天平山的女轎夫的外貌大都蓬首垢面，赤身跣足，與華北鄉間婦女同其勞苦，同其生活，只見其苦，未見其樂。至於松木場：南湖的篙師，並不

新婦女 (通訊) 福州農村婦女

僅以持篙打槳為業，聽說她們尚有副的職業存在，既不是專以持篙打槳謀生活，當然為我們所不取。

安徽，江西的鄉間婦女生活，大都也同於華北各處，江西吉安，贛州一帶的女子，除去磨米扶犁之外，一件衣服也不能縫，甚至於小孩的衣服，也要請教男裁縫，骯髒的衣裳被褥，也不會洗淨，於技巧上似乎太笨拙一些。

福州的農村婦女，却與以上不同了！當我在民國二十三年乘輪船開進馬江，在羅星塔下棹的時候，第一映入我眼簾的，就是漫江而來的舢板，這些舢板上的篙師槳工，百分之九十以上都是婦女。輪船停輪以後，她們持篙鈎著大輪的鐵欄縱身而上，便與乘客講論行李下船的運費，渡江的船資。講妥以後，將所有笨重的行李，便由她們設法

大榮

搬運，舉重若輕，毫不費力，一件件將行李搬到小船之上，秩序井然。在未過的人們的腦府想來，這些婦女既是有力如虎，一定是滿臉橫肉，一身青筋。誰知不然，她們都是光梳頭，淨洗臉，有的還燙著新式的頭髮，身上穿著一件乾淨合體的衣褲，絕對不像華北鄉村婦女的那樣骯髒的樣子，這是不是出於一般人想像之外呢？

而她們駕船的技术更精，在我們到達馬尾那天，正值陰雨漲潮的時候，馬江中波濤洶湧，在我們不常乘船的人們，的確坐在舢板上，有些膽戰心驚。然而這操舢板的女子三人，年紀大都在二十至二十五歲之間，舉帆把舵，形若無事。我母親與我都是第一次到福州，我們又不懂福州話，尤其是驚駭的不得了，我母親甚至於要請我父親，換一隻男子駕駛的舢板來坐，可是我父親不慌不忙的說道：「你們放心吧！她們都是久經慣風浪的人，不比你們沒有經過波濤的女子呀！」

等我們到福州，住在南台泛船浦地方一所住宅裏，用著本地的一個鄉下妹，名叫蔡依妹，鄉村的十六歲的小姑娘（還有一個僕婦王依嫂。（這僕婦只有二十五歲）我家裏有我父母和兩個弟弟，一個妹妹，連我一共六口。所有做飯，燒菜，製點心，洗衣服，做衣服，擦地板，挑江水

，都由她們兩個人做。就中只有燒菜一項，不大適合我們的口味，但經過我母親訓練，兩個月以後，居然也能夠適口充腸了。至於製一種福州式的點心，據王依嫂說，她是在宮巷一個大宅門裏學出來的，又精緻，又乾淨，所有來我家的朋友，沒有一個不稱讚她的手藝的。洗衣服的手段也很高妙，洗的衣服沒有一件不白，燙的沒有一件不平，不像我們在杭州的時候，用了一個紹興的僕婦，把我新的一身白衣裳，下水一次變成了灰色，並且也不知道用熨斗，還要我同母親天天自己洗濯。

王依嫂曾經幫助我母親替我兩個小弟弟做了兩身很合體的西裝，她使用縫衣機器的確也有相當的本領，而她對於裁製西服，更具相當經驗。我母親本想在西裝店裡替我弟弟們做的，因為福州西裝店的工資並不怎樣的貴。王依嫂却認為不必化這筆冤枉錢，他鼓著餘勇來做，居然到成功了，這真是出在我們意料之外。

有一天，在雷雨之後，我們的房子漏了，她又想法上房，她帶着蔡依妹，泥補漏房。我們住的房子的地板牆柱，都由她帶領蔡依妹來洗，從不領教福州專替人家洗房間的洗厝作，這件事也替我們省錢不少。在我們去過的各省，沒有一處的僕婦能趕得上這王依嫂的本領的。

這王依嫂和蔡依妹的工錢，王依嫂是每月三元，蔡依妹是每月一元，言明是供給膳宿。但她們並不怎樣特別好吃，仍依著福州的習慣，早晨晚上吃兩頓粥，只有中午吃一餐飯，我們賸的魚肉，給她們的時候，她們也吃一點，不然她們有一點醃蘿蔔，一小碟拌海蜇，也可以吃的。這樣的工資，能做這許多的事情，就是同最有名的廣東娘姨，也可以比上一比。而她們兩人的自己衣服，在家裏的時候，永遠洗得非常乾淨，若是他上街的時候，必要穿一件新的衣服，換上一雙新鞋。

不過她們在上工以前，曾經講過一個條件，就是每一個禮拜裏面必須准她們出去一次。我們起初以為她們回家辦理私事，後來知道她們出去是為看戲。每當她們看戲的時候，都穿新的旗袍，新的高跟鞋，有時還要到理髮店裏花三角錢燙了頭髮，抹粉擦胭脂的走了出去。若在別的埠頭人家，會疑心到她們是中等人家的婦女，那知道她們是月薪三元的老媽子。

我曾問過她們：「你們為什麼一定要把看戲當一件正經事？」王依嫂回答說：「我們福州女子喜歡看戲，我們這樣勞苦，自然有時也要快活快活，這樣才有意思。」我聽了她的話，很以為適合人生的條件的，後來我問過

許多的同學，據她們說，福州女人的確是喜歡看戲。有一天，王依嫂同我去看三賽樂班新排的梁天來，看見天天到我家裡倒馬桶的一個女人，也是鬢髮，新旗袍，坐在二角錢的普通坐上看戲，纔知道這種話是不錯的。

我不是說我們家用的王依嫂同蔡依妹是福州的例外的人物，其實福州地方用的僕婦鄉下妹像這樣的人正是很多。若是這種僕婦在北京裏，恐怕每月化二十元，還許雇不到，可以說是例外了。但是北京大戶人家的僕婦，的確也有許多漂亮的，但叫她們上房補漏，下江挑水行嗎？

有一天我父親帶我們上鼓山湧泉寺去游山。鼓山離福州二十八里，高出海面二千八百尺，在馬尾相近的地方。那天，我們是坐汽車到山下的白雲廨院。我父親同山下管理山橋的人相熟，在一天打電話給他，除定了四乘山轎之外，又特別叫他們預備四名強健的轎夫。因為那一天，是湧泉寺做佛事的日子，若不預先定下幾個強健的轎夫，恐怕到的時候，無法找人。我父親身體很胖，若不是強健的轎夫，實在抬不起。但當我們到了，這位管理轎夫的人對我父親說，你定的四乘轎子在此，你的四名轎夫也找妥了，他說着便指着在台阶下站着身上穿著竹布衣褲的四個女子，使我父親看。我到這時候，纔知道鼓山的轎夫！

新婦女 (通訊) 福州農村婦女

五八

也如同蘇州天平山一樣，上山轎子是由女人抬的，但是比天平山的轎夫漂亮多了。

我母親恐怕這四個女子抬我父親不起，還請我父親特別留神，而我父親却很安然的坐在轎子上，等到我們大家都上轎啓程上山之後，我在最前，我母親抱小妹在次，小弟弟同蔡依妹在第三，我父親在最後。論起體量以我最輕，但是在一路上，我父親的轎子，並沒有落後，半途只休息了兩次，就到了湧泉寺。下山的時候，我父親換在最前，沿途並不休息，一氣就跑下山來。她們這些轎夫，沿途說說笑笑，快樂非常。設如叫我一個女子，步行走一次鼓山來往，決沒有這樣的勇氣的。

我們等汽車來接的時候，我在白雲廡院的左近走進一個人家，雖然內中設備簡單，却是整潔異常。這就是我們轎夫之一的住處。他還引我看看她的臥房，牀帳被席雖有補綴之處，但都潔白，並無污點。據她說，都是她自己整理的。白天抬轎子，有了工夫還要整理家庭，這樣勞動精神能不叫人佩服嗎？

我有一天，到福州南門外螺江地方，一個同學的家去。她的普通話說得很好，經她介紹我到左近的鄉村人家去觀光，看各家大都是女子服務，耘田，除草，收穫，碾米

，上市，發售，都是女子經營。而填築，開放溝渠，修理房舍，也都是女人的事情。因為她們的男人，有許多到南洋羣島和外省謀生的，家裏的事，完全是女人們擔負。我那同學家裏有橘樹幾百棵，到了收穫的時候，動手的，也是女工最多，而成績却不亞於男子，甚至於比普通男子的工作效率還要高。

洪山橋是福州到延平去的水路碼頭。我有一次到西禪寺吃荔枝，順便到洪山橋去吃飯，在碼頭上看許多女子，往船上搬運一架印刷機器，和成件的報紙。我從前在北京東車站，看見過腳行，由車上搬運報紙，每件報紙用兩個腳夫來搬運。但在洪山橋所見的女子搬運，也只是兩個人搬一件，在跳板上搬來搬去，雖然也有幾個男子在旁，不過僅供女子指使，論起能力來似乎不如女子遠甚。

有一次，省當局辦理冬賑，是採用以工代賑的方法，修掘南台的河道。召集小工四千人，專做疏濬的工作。我的同學和我都是派在監工之列，因為工人中女子佔全數十分之七，所以女學生也是被派作領隊。我親自看見女工的掘河成績，的確是很昭著的。我看見有幾個身上穿的衣服都很乾淨，也裸着腿，下河挖泥。我當時問她：「你不怕衣服骯髒了嗎！」她說：「髒了再洗，再盪，明天又乾淨

了！——我以為好修飾本是女人天性，但是穿髒了能盪，穿了破了能補能綻，也是女人的天職。好修飾好整潔而不假手他人，這真是女人的好習慣。

我們在福州一共住了兩年多，所見所聞福州鄉村婦女，大都很能夠吃苦耐勞，愛潔愛美的。這種吃苦耐勞愛潔愛美的精神，是在任何地方所沒有看到的。我當時以為或者是我一人的偏見，但經我問一班居福州的外江朋友，她們大都與我同一感想，大約不算我「阿其所好」吧！

但是有一個朋友同我說：「福州地方有三種特殊的種族：1. 蛋戶 2. 畚民 3. 蠻婆，蛋戶是在水上生活的，如同馬江的舢板的女子，屬於這一族。畚民是在福州北門外。蠻婆就是聞名各處的『三條簪』，又叫做『平脚嫂』，當僕婦的，和肩挑女子屬於這一族，也算是蛋戶之內的。所有吃苦耐勞的女子，多屬於這幾種族，真正福州女子不在此例。」這話我却也相信。我認爲福州城市女子，論起面目却也較好，論起穿着却也摩登，這是各都市通常的現象，不足爲奇。但據我看福州的大戶大家的小姐少奶們，只有比別處一樣好喫懶做的，究非鄉村女子可比。而鄉村女子有所謂『蛋戶』『三條簪』的勤勞可風，自然也能把別的女人潛移默化了。所以福州工作鄉村的男子，要討一個能夠擔負

新婦女 (通訊) 福州農村婦女

起家庭的老婆，除去彩禮幾百元之外，還要花幾百元辦喜事。而男子結婚以後，便把家庭重責，交給她，自己到南洋各處謀生，似這樣的女子，的確是能擔負得起來的呀！

我所以佩服福州農村女子勞働精神，替成福州農村女子善於調劑生活。人生爲服務而娛樂，爲娛樂而服務，是互相因果。只服務不娛樂，生活未免太苦，且有失人生意義，若只娛樂不服務，那又未免有負此生。

我們城市的女子們呀！當此建設東亞新秩序的時期，不要儘管享樂，必須要以服務爲前提，振刷精神，努力爲家庭社會國家服務，與男子共負起責任。而以福州農村女子作借鑑。所以我寫這一篇福州的農村婦女。

時代的兩大貢獻

▲三九工業社新發明

輕便摺傘
袖珍墨盒

構造新奇 做法精巧
美麗禮品 定價低廉

地址：新街口韋坑胡同
北京三九工業社

電話：西局一三四二號

涿縣婦女生活素描

彥 平

在這婦女運動聲浪日日高漲的時候，各地的婦女生活情形，差不多也都隨着運動的呼聲而演變，這正是受了婦女運動的影響，而發出的新的呼聲，喚醒了舊時的迷夢，這才是婦女運動的目的。不過，去舊換新，的確是一件難能的事情，尤其是中國的舊式婦女，守舊的習氣太深，更是期待着新時代婦女運動的聲浪去突破的。

涿縣的婦女生活，正是這種舊式婦女生活的典型，不過，因為涿縣距離北京只有一百四十里，所以容易受到都市婦女運動聲浪的波及，就漸漸顯出勃新的氣象。作者曾因事到涿縣去過一次，不過為期很暫，關於涿縣的婦女生活，只能由於該縣婦女的口中，略知一些大概的情形，簡記於下，以為改良婦女生活之借鏡：

教育方面——談到涿縣女子教育真是可憐，全縣只有六個縣立小學和一個教育部立的中心小學，最高學府，就是縣立師範學校了，此外，還有一個師資傳習所，和一個半年師資傳習所，後者是專收女生的，其他諸校，雖然都是男女兼收，可是涿縣共有一千餘戶人家，因學校少而求

學者多，當然求學的機會是屬於男的了。雖然其中新一點的家庭也允許女孩兒去求學，但是其目的並不是叫女孩兒謀自立的能力，而為的是提高她的身價，以作將來找婆婆家之準備。至於其餘舊式的家庭，更無求學的機會，還是守着「女子無才便是德」這句牢不可破的諺語。因為這樣，女子教育當然不能十分發達了。

婚姻方面——涿縣婦女婚姻仍然脫不了一父母之命，媒妁之言」的三大原則，女孩兒也是甘作父母的犧牲品，絲毫不能參加意見，只好抱定一嫁雞隨雞，嫁狗隨狗」的觀念，馬馬虎虎了此一生，遇着無能或不成器的丈夫，唯有自嘆命苦罷了。

貧家的女孩兒，因為父母養活不了的原故，差不多在十五六歲就被嫁出去。無疑的，條件是築在金錢上，用給父母換得一百元二百元的彩禮，以便補助家用。但是所嫁丈夫却是年齡很大或是有病的人，她的父母那還顧到女兒本身的利害？他們把女孩子看成「搖錢樹」「聚寶盆」「活財神」一般了。

生活方面——是仍舊在一牛馬式——「奴隸式」的大道上走，一天到晚，極少有休閒時間，雖說是一日出而作，日入而息，有時竟做到雞鳴，還不能夠就枕，第二天一早仍舊起來，做那整套的活計！什麼梳頭啦，裹腳啦，作飯打水啦，餵養子女啦，縫紉啦，過些每日照例的事情，是一樣不能偷懶的，如果「日上三竿不起床」或「整日不出臥房」那一定爲人所不齒，除此之外還要侍奉翁姑，伏侍丈夫，格外的看待大姑小姑，（丈夫的姊妹）否則她們便無中生有的來搬弄是非，使妳不能安於家庭，俗謂「大姑多，婆婆多，小姑多，舌頭多」，便可知一般了。

服飾方面——鄉間婦女多尚質樸，大都是布質的多，每一套衣服，非得穿到他色澤減退，破爛不堪的時候，是不肯輕易更換的，如果做一件新衣裳，除非看親戚，赴廟會或遇婚嫁喜事，輕易也不肯常穿的。一件衣服穿個十年八年在他們看來是極平常的，所以衣服式樣絕對不能隨潮流而摩登化，不過最近縣城中，服裝已然是進步多多了。

纏足之風雖然屢經縣內當局嚴勵勸諭禁止，可是纏足者還大有人在，不過二十歲以下的婦女纏足者，除在村莊中常見外在縣城中可以說是很少了。

新婦女（通訊）涿縣婦女生活素描

娛樂與迷信方面——涿縣縣城內的婦女在娛樂方面是享受不着什麼的，有閒階級的婦女除了玩玩葉子牌（紙牌）之外，其他也享受不着別的，而貧家連葉子牌也玩不着，換句話說，就是無暇及此，可是迷信的風氣也很大，如縣城內的南北塔每逢初一十五婦女們有的跑去燒香求藥，問卜求籤，來解決自己眼下的苦惱事項，或是預卜將來的幸福，有的婦女們一切事情，似乎都靠神佛的解決。

每年到三月二十八北關廟及四月二十八南關廟，還有正月的雪花廟等的廟會，在這廟會的場合中，可以看出涿縣婦女本來面目，看那些穿紅掛綠的婦女扶老携幼絡繹不絕，她們來到了廟會，把家中的勞作都一時拋在九天雲外，她們來廟會的目的除了一逛一的目的外，還有燒香拜佛，並有很多的婦女，在別處輕易不露，可是你會在廟會中遇見了她，可見廟會的魔力如何了，不過近來因爲世風不古，人心叵測，一般良家婦女還是不敢輕易的拋頭露面。

問題解答

張旅今答

編者先生：

我今年十六歲，月經是去年來的，日期是準的，只是每次來時肚痛，來三天後停半日然後再來一次就停止了，這不是病嗎？可是我的身體倒不顯什麼病狀。還有在月經來時僅作一小時的劇烈運動是否有害身體？在月經剛完以後作一小時以上的劇烈運動是否有害？請貴刊指教我！敬祝

張文卿

刻安！

文卿女士：

你的經期很準，只是來時肚痛且有間斷的現象，現在按你的來信觀察，這都是初來月經時的普通現象不必驚異。月經來時最好停止劇烈運動，及忌食辛辣的東西和冷食，當然不能做一小時的劇烈運動，月經剛完時作劇烈運動也是有害身體的。

編者先生：

我是一個工務十分繁忙的人，平時對於身體向不注意

，所以近來很感疲勞。從前些天起不知為什麼我的眼時常流淚，到了夜晚更模糊不清，不知這是什麼原因，請貴刊指示我，此祝

近安！

王愛義

愛義女士：

你所說的眼病，大概和你生活的勞累有關，事業固然要緊，然而必須身體好，才能擔負得來，我勸你還是注意一點身體。你的眼時常流淚，大概許是睡眠不足，或是因為天氣驟然變冷，眼驟然受刺激所致，目前沒有什麼合適的藥物可治，至於你的眼夜晚模糊，也是睡眠不足所致，也許是有沙眼，或則缺乏維他命A的緣故，可延醫診治，最要緊的，還是你該在月經來潮的時候多睡一會。

編者先生：

我的月經不準確，而且在月經前後有白帶很多。還有就是每次月經來時小肚子發漲，小便特別多。還有就是多讀了書，多用了腦力就要頭痛，這後一條是否和以上兩條病症有關，請你詳細指示我！敬祝

撰安！

劉紹英

紹英女士：

你的月經不準確，並且在月經來的前後，有白帶很多，這是卵巢機能障礙的關係，須服卵巢製劑，月經來時小肚子漲小便多，這也是上述病症所致，或許你同時患有膀胱炎，因為膀胱炎在月經來時是比較利害的。多讀書多用腦力就頭痛，這完全與上述病症有關。

主筆先生：

我的腋脇時常出汗，總把衣服染黃，有時還有點不好聞的味道，這是不是狐臭？有方法治嗎？請指示我！此祝

撰安：

白士英敬啓

士英女士：

你所說的現象，正是狐臭的初步，在現在治療很容易，可參看本刊第二期本題解答欄。

主筆先生：

敝人是一二十五歲的未結婚的女子。不知道爲什麼身體一天一天的肥胖起來，在四五年前，我的體重還不過九十五磅，現在居然有一百四五十磅了。我的骨骼並不大，

新婦女（問題解答）

這樣一肥，幾乎成了圓柱的身體了，我是手指腳指也肥的不顯骨頭，滿是肉了。這樣肥胖下去，不但太不美觀，並且拙笨得連動也不願動了，這如何是好？愁得我書也讀不下去，別的工作也不願作，幾乎佔據了我的全部心田。主筆先生，你的學識經驗見聞很寬廣，請你指示我一個醫治的方法吧；敬祝

撰安！

楊玉芬敬上九月一日

玉芬女士：

我因爲不是醫生，所以不能告訴你什麼立刻見效的方法，不過就我的常識所知，略告如左：

肥胖的婦女，的確于愛美上有碍，工作也不方便，要想變瘦，第一須要常常努力去運動。在許多運動方法中，要以柔軟操最合宜；柔軟操非但適于婦女的運動，並且能使身體的姿式十分優美；能使身體運動，消耗脂肪，時常練習確是很好的方法。

除此外，練習打網球，排球拳術，長距離的散步，走路，以及游泳等不甚劇烈的運動，都是好的方法。

可是在運動之後，往往感覺饑餓，本來吃三碗飯的，運動之後便想吃五碗飯，倘若隨心所欲，多吃食物，那麼非但不瘦，反而更要肥胖。所以要想變瘦的婦女，運動要

勤，飲食却不可增加；至于零碎的食物，更不應當吃。

所用的食物，也須要選取脂肪較少的。牛肉，豬肉以及芋類等，全當禁食。不可食甘美的食物，宜食清淡的食品。魚類可食，尤以乾的鹹的魚為貴，昆布，海絲，海苔等海藻類，各種菜蔬，尤以青菜，更宜多吃。水菓之類，也可多吃。茶水可飲，但酒類却要戒絕。

每日用溫水洗浴全身，也是很重要的事情。最好每日洗兩三回，把全身浸在浴盆中，先用優良的肥皂，把全身洗滌清潔，然後用毛巾將身拭乾，再穿衣服。在夏季炎熱時，可以常用冷水摩擦全身，或練習冷水洗浴，如果可能的話，最好常行海水浴，這也是減胖的好方法。

其次，要多用精神，多做用思想腦子的事，例如多演數學難題，或努力做創作翻譯，以及研究各種科學。對於家庭種種問題，也要常常關心，並多事操作，身體也可因此變瘦。

普通人，每日睡眠的時間，是以八小時為度，要想變瘦的人，每日只可熟睡五六小時。午飯後的睡眠，更應當禁止。

肥人想變瘦，除去上述諸方法外，又當服用變瘦的藥劑，至於服什麼藥劑？最好去問醫生。還有用光線療法，

電氣療法，也很有效，不過太煩雜，不是普通人所能做的。

主筆先生大鑒：

大便不通，常常三四天一次，非服瀉藥，不能暢快，

這是什麼原因怎樣醫治？請分神答覆為盼！敬祝

編祺！

余建和敬上 九月二日

建和先生：

大便不通的原因，大概有兩種：(一)體外性的原因：(A)食物最關重要，多飲液體，則易通便；喜吃濃茶，則易便秘。(B)習慣及生活法也有關係，如終日靜坐者易于便秘，勞動者則反是。(二)體內性原因：小部分原于消化器，大部分原于他臟器之病的變化，如精神病，糖尿病，萎黃病，及貧血病等是。

治療的方法，也應因原因而施行適當的治療方法，其法如左：

(A)食餌的療法：早晨多服涼開水，可以通便，應當吃植物性的食物，如青菜，水菓。忌服濃茶，咖啡，葡萄酒。砂糖及富于脂肪之食物，亦可助大便之順利。

(B) 每日按一定時間。上廁所一次，最好在早飯後，養成通便習慣。

(C) 灌腸法：以灌腸注射器灌腸，水約五百至六百瓦。冷水可催進腸之蠕動，溫湯可使乾燥之糞塊，變為柔軟，或消加甘油，則排便更易。

(D) 運動：常作散步或其他運動。

(E) 按摩法：按摩可以亢進大便之蠕動，但效力須月餘之後。

(F) 冷水治法：突然以冷水手巾貼腹部，可亢進腸之蠕動而通便。

(G) 下劑：各藥房的種類很多，以瀉鹽，菓子露藥片，Kaoora, Laxostatol. 以及瓊麻油等很多，不過總不如以自然療法為佳。

真的美

在外國對於真的美，有一段故事；說是某鄉村裏，有個容貌極不精緻的醜婦人，這個醜婦人自己也很知道誰也不能為她的容貌而生愛，可是這個鄉村裏的人，都尊她為社交的女王，對她非常的崇敬愛慕。為甚麼呢？就是因為這個容貌醜的婦人，能了解人生真美的原理，她永久為「心中聖潔的主人」。心中聖潔的美，發揮出的愛情，具有高尚的情操，優深的慈愛，吾人能常久浸潤這種的說法，美醜自然也會變易的。

因為這一點，所以無論如何美貌的女子，假使把自己的美以架在鼻子上為得意，那末也是很無深味的，如果不是從內心發出的美，這種美貌，是乏味的美，不得謂為真的美。又所謂醜，也是不可以因貌醜而抱悲觀，宜認定內心聖潔的美，纔是真的美，吾人不能不堅持這種信念以作內心的磨練。

新婦女社

投稿規約

- 一、本刊接收外稿，不拘文言白話，凡討論婦女問題之稿件，均所歡迎。
- 二、來稿均須繕寫清楚，並加標點符號。
- 三、編者對於來稿有刪改權；其不願刪改者，請預先聲明。
- 四、稿費：每千字一元至三元，却酬者，酌贈本刊。
- 五、凡經登載之稿件，版權均歸本刊所有，如願保留其版權者，須預先聲明。
- 六、來稿非經特別聲明者，概不退還。
- 七、來稿凡欲退還者，須附相當郵票。
- 八、來稿請寄懷仁堂東四所新婦女社。

中華民國二十八年九月出版

新婦女 第四期

編輯兼發行者：新

社址：北京中南海懷仁堂東四所
電話：西局四三五 二二一四號

印刷者：日

北京宣外大街紅樓
電話南局二八七四

總代售處：東

北京西單堂子胡同
電話西局七九四號

分銷處：全國各大書店

價目：每册一元二角
全年十二元
半年六元八角

新 婦 女 廣 告 價 目 表

尺 寸	價 目	優 待 辦 法
全 版	每 期 七 十 元	連登：四期以上九折 八期以上八折 十期以上七折 十二期以上六折
半 版	每 期 四 十 元	
四 分 之 一	每 期 二 十 元	連登：四期以上九折 八期以上八折 十二期以上七折
八 分 之 一	每 期 十 二 元	
四 方 寸	每 期 六 元	連登：四期以上九折 八期以上八折 十二期以上七折
二 方 寸	每 期 三 元	